

ОГОНЕК

№ 35 (423) 20 декабря 1931 г.



УТИЛЬ— СУЩЕСТВЕННОЕ ПОДСПОРЬЕ В НАШЕМ СТРОИТЕЛЬСТВЕ!



Сбор и заготовка утиля у нас в Союзе с каждым годом увеличивается. Так, в 1925/26 г. мы вывезли за границу утиль на сумму 2 млн. рублей, в 1929/30 г. уже на сумму 9 млн. рублей, не считая утиля, переработанного нами на наших фабриках и заводах в полноценную продукцию стоимостью на многие десятки миллионов рублей. И все же это крайне недостаточно: у нас возможности в этом отношении огромны и этих возможностей мы, к сожалению, не используем и наполовину. При большей нашей активности и при лучшей постановке этого дела мы могли бы дать стране немалые дополнительные ресурсы. При надлежащей организации сбора и заготовки утиля мы могли бы ежегодно за экспортный утиль получить из-за границы машин и тракторов на сумму 60 млн. рублей. Сумма внушительная! Это обязывает нас обратить самое серьезное внимание на эту статью дохода и шире развернуть работу по сбору утиля.

Каждый советский гражданин может и должен уделить этому вопросу свое внимание и сознательным активным отношением к нему помочь государству укрепить экономическую мощь и ускорить таким образом построение социализма в нашей стране.

Если каждый из нас уделит одну минуту в день делу сбора утиля, все отходы и отбросы от населения будут собраны и использованы и советское хозяйство получит дополнительно на сотни миллионов рублей сырья для промышленности и вывоза за границу.

Особое внимание этому делу должны уделить наши городские и сельские организации — профсоюзные и общественные, ячейки комсомола, школьники и пионеры. Помогая государству, одновременно организации эти могут иметь дополнительные средства на укрепление своей организации: каждый средний дом может дать утилии на 30–50 рублей ежемесячно!

Не откладывая этого дела ни на один день, за работу!

УТИЛЬСЫРЬЕ нижеперечисленное ПРИНИМАЮТ заготовительные организации («Всеутильсыре», промкооперация, потребкооперация и др.) по установленной цене:

- 1) Тряпье хлопчато-бумажное и обрезки, всех цветов.
- 2) Тряпье льняное (холдевое) и обрезки.
- 3) Дергот и рядот.
- 4) Шерстяное, суконное тряпье и обрезки.
- 5) Брак всякого рода тряпья.
- 6) Маслобойная салфетка.
- 7) Кошма и бурка из овечьей и верблюжьей шерсти.
- 8) Войлок и валенки.
- 9) Шубный овчинный лоскут (без голяни).
- 10) Льнопеньковый канат, веревка, чуни (крестьянские лапти, плетеные из пеньковой бичевы), сети, новые концы шпагата.
- 11) Льняной и пеньковый охлок.
- 12) Пакля пеньковая и льняная.
- 13) Рогожная рвань без гнили, не покривешина.
- 14) Разные резиновые изделия.
- 15) Кость как живовая, так и вываренная в кухнях, а также собранная на полях, в оврагах и т. д.
- 16) Рога бычьи и коровьи без паденных концов, гладкие, без трещин, не ломанные, не пересущенные.
- 17) Рога бараньи и козлиные.
- 18) Колыта, как выбитые, так и не выбитые с костями.
- 19) Брак роговой.
- 20) Бумага старая — макулатура — рваная и испачканная, но не замасленная.
- 21) Старая металлическая посуда (кроме ямальированной), всякий лом металла черного (железо и чугун) и цветного (меди, свинца, олова, цинка, алюминий).
- 22) Старые использованы, но целые бутылки и пузырьки.
- 23) Старые, но целые, не горячие пробки.
- 24) Всякое битое стекло.

Дадим стране дополнительные средства!

Укрепим нашу социалистическую стройку!

Закончим пятилетку в четыре года!

Собирай повсюду
Небитую посуду,
А стеклянный бой!
Собирай само собой!

Собирай рогожи,
Которые гонят!



Не бросай ни пробку,
Ни старую коробку—
Все сдай в утиль!
(Бросай только гниль!).

Не будь заядлым спорщиком,
Не спорь за старье:
Сдай утиль сборщикам
В Всеутильсыре!



М. ГОРЬКИЙ

ИСТОРИЯ МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА

Предисловие к серии романов *

Если читать Руссо, Канта, Фихте, Шеллинга, Томаса Карлейля, Маколея, Макса Штирнера, Прудона, Бакунина, Кропоткина, Фридриха Ницше, Лаврова, Михайловского, Константина Леонтьева,—если читать только этих авторов из десятка созвучных им,—мы получим впечатление очень мощного хора, который непрерывно и на весь мир поет гимны личности, гимны индивидуализму. Десятки крупнейших мыслителей XIX столетия посвятили таланты свои делу вооружения личности на борьбу за ее „счастье“, за ее благосостояние, ее „приоритет“, главенство в жизни, в истории. Буржуазия строила паскудное царство свое на жесточайшей конкуренции, ей требовались крепкие, безастенчивые люди. Не помню кто, Трейчке, или Моммзен сказал: „Немец должен быть самым сильным человеком Европы“. Это мог сказать любой из них, это говорили Бисмарк и полуумный Вильгельм II, этого, кажется, не говорили так просто англичане и французы, но и они, как вся буржуазия Европы, стремились воспитывать „сильных“, крепких людей. К тому же, пошевеливалась „толпа“, и для нее требовалось „герои“, вожди. Их тоже нужно было воспитать так, чтобы они не отвели „толпу“ куда-нибудь влево с той дороги, по которой шла буржуазия.

„Героя я ищу... не странно ль это, когда у нас, что месяц, то герой!“—иронически воскликнул в 1821 г. Байрон, один из величайших „лишних людей“ начала XIX в. Байрон иронизировал, а виконт де Бональд мрачно ворчал: „Вспоминаешь слова папы Пия XI: „У нас каждый холоп может стать королем“. Бональд, один из могильщиков революции, проповедывал „закон троичности“, выдуманный им. По этому закону бог—причина, мир—следствие. Христос—орудие, посредине между богом и миром; в человеке—душа—причина, члены—орудие, следствие—воспроизведение жизни. Бональд соглашался с Руссо в том, что человечество пошло по неверному пути и что вся культура нового времени—культура ложная. Все научные открытия, изобретения или никому не нужны, или прямо вредны, а все, что нужно человеку, открыто ему учением церкви. Кроме Бональда, такие же реакционные идеи проповедовали роялист Баллаин, граф Жозеф де Местр и многие другие,—для всех их очень характерно отрицательное отношение к науке, к технике, отношение, которое начинает возрождаться в мозгах буржуазных „мыслителей“ наших дней.

Слова папы Пия XI Бональд вспомнил в годы наполеоновских войн, когда дети трактирщиков, бондарей, торговок, прачек становились королями, герцогами, генералами, а подлинные короли уже начинали служить приказчиками и холопами буржуазии; в парламентах заседали, „управляя судьбами народов“, лавочники, адвокаты, авантюристы. „Управление судьбами народов“ сводилось к придумыванию „национальных“ планов взаимного ограбления и методов наиболее суровой эксплоатации труда рабочих масс.

Выше было указано, что литература XIX в. не заметила столь решительного перемещения фигур, не остановила своего внимания на выходцах из массы, не признала их героями, достаточно интересными для романов. Случилось так, что литераторы, как будто заблев социальной глухотой, о которой говорил Оберман, не услышали гимна герою, гимна, который должен был воспитать героев. Они обратили свое внимание на молодого человека средних качеств и в продолжение целого столетия изображали под разными именами и фамилиями все одно и то же лицо. Они так часто писали портреты его, что он, повторенный сотни раз, уверовал в „неповторимость личности“. Разумеется, Чацкий, герой Байрона, „Сын века“ Альфреда Миоссе и Печорин внешне не очень похожи на таких увальней, как Обломов, Нехлюдов, Оберман, Адольф, но все же они—дети одной матери, Жюльен Сорель, Раскольников, Греле—их родные братья, но, разумеется, смелее и активнее; эти трое, проверяя „исключительность“ свою, не остановились и перед убийствами. Старшие братья Каравазовы имели духовных братьев своих среди немецкой молодежи XVIII в., если б Каравазов-отец внимательно прочитал пьесы Шиллера „Дон-Карлос“, „Разбойники“, дети были бы более понятны ему. Общее и неоспоримое, что роднит почти всех героев европейской и русской литературы XIX в., это,—кроме их социальной слепоты и глухоты,—пристрастие к бесплодным размышлениям в условиях полного безделья. Западные поклонники и последователи Руссо, воображая, что они живут чувством, погибли, отравленные мыслью, сила которой тратилась ими на исследование таинственных глубин их собственного „я“. Познание непознаваемого—точнее, непознанного—одно из очень милых развлечений, но практические результаты оно, может быть, даст только тогда, когда это будет не развлечением единиц, а серьезным делом многих тысяч людей. Как все на свете, даже мыльный пузырь заслуживает изучения, но бесполезно писать биографию человека, который существует еще только в стадии зародыша. Индивидуалисты существуют, но гармоническая индивидуальность возможна будет лишь тогда, когда интеллектуальное и эмоциональное развитие личности не будет ограничиваться, искаляться идеями нации, класса, церкви, условиями непрерывной и беспощадной борьбы всех со всеми, вольчими условиями жизни современных рабов капиталистического строя.

Известно, что Россия была, как всякое классовое буржуазное государство, построена по типу зоопарка. В буржуазном государстве,—повторю еще раз,—человек живет в напряженном состоянии непрерывной заботы о личной самозащите от ближних своих, в постоянном стремлении к самооружению, к защите деньгами, в заботе об охране занятого места, в желании сменить его на другое, более высокое, к натаскиванию охраняющих „права личности“ идеек и штыков, в заострении индивидуализма.

В России люди были еще крепче заперты в тесные клетки „сословности“. Народ

Как живут „германские Филипповы“



Обложка № 48 журнала „АИЦ“, посвященного фотосказке о „немецких Филипповых“. На снимке: рабочий-строитель Фурнес (второй слева) со своими товарищами



Парадные фасады—только лицевая сторона медальона. А вот...



...черный двор дома на Кевлингерштрассе, где живут рабочие



Товарищ Фурнес-отца: свыше года они не могут найти себе работы

Как живут „германские Филипповы“



Фуртес-мать вынуждена стирать белье в сыром погребе при керосиновом освещении



Вилли Фуртес—развозчица посуды для керосина



Мария Фуртес работает в мастерской магазина готового платья



Вальтеру Фуртесу, безработному, приходится сидеть часами в ожидании грошевого пособия. 42,5% рабочих и служащих Берлина разделяют его судьбу

был совершенно лишен каких-либо прав. „Картина жизни“ этого народа очень ярко написана историком Ключевским, но гораздо более правильно тов. М. Н. Покровским. Очень много дал для понимания жизни трудового народа сын дьячка и крестьянки профессор Афанасий Щапов, один из замечательных „лишних людей“ буржуазии; его честность и талантливость послужили для царской власти поводом сослать его в Сибирь, где он 46 лет от рода и погиб в нищете. Он в сущности первый ясно и твердо поставил вопрос о месте и значении трудового народа в истории России. Он говорил: „Когда я изучал историю Устрикова и Карамзина, мне показалось странным, почему в истории этой нет истории масс, истории так называемого простого, черного народа. Разве это огромное большинство не имело значения для развития нашей страны?“ Но во взглядах Щапова было нечто от церковной догматики, и на этот недостаток его миросозерцания правильно указал другой „лишний“ и тоже преждевременно погибший человек—Н. А. Добролюбов. Очень трудно перечислить количество „лишних людей“, которые родились в среде русского дворянства и мещанства и которых дворяне и мещане вытеснили, выдавили из своей среды, а самодержавие—уничтожило.

Буржуазный, мещанский индивидуализм—стремление личности к самообороне против всестороннего гнета буржуазного классового государства, основанного на конкуренции, на борьбе единиц за удобное, командующее место в жизни. Индивидуализм, вызванный в жизни классовым строем, не может не ограничивать свободное, всестороннее развитие личности, не может создать ту индивидуальность, которая неизбежно рождается в социалистическом государстве равных. На войне нет времени чистить ногти, и по этой же причине невозможно заниматься делом „самосовершенствования“ там, где все силы единицы тратятся на самозащиту.

Русская интеллигенция росла и развивалась в условиях совершиенно зверских, это несомненно. Европейская буржуазия не угнетала, не оскорбляла своих интеллигентов так гнусно и грубо, как самодержавная власть Романовых и полудикий русский буржуа. Русская интеллигенция имеет право гордиться обилием и разнообразием своих талантов, она может сказать, что была самой свободомыслящей силой XIX века.

И все же клеймо буржуазной классовой психологии, глубокая татуировка зоологического, мещанского индивидуализма глубоко въелась в плоть ее. Значительная часть ее оказалась органически неспособной понять всемирное значение Октябрьской революции, органически враждебной революционному сциализму Ленина. Она пыталась продать свою страну, свой народ буржуазии Европы, она способствовала истреблению сотен тысяч рабочих и крестьян в гражданской войне.

И вот теперь мы видим, как эта часть интеллигентии в эмиграции озверела, отупела, позорит себя гнусной клеветою на свой народ, воет волчьим воем, призываю на голову его все беды и напасти, все „казни египетские“. Едва ли в истории человечества найдется поведение более позорное, чем поведение „интеллигентов“ русских, обитающих в Праге, Париже и других грязных гнездах европейской буржуазии.

Вероучители победоносного мещанства с начала и на протяжении всего XIX века стали воспевать индивидуализм, воспитывать сильных, крепких людей, но в то же время XIX век,—век мощного развития науки, техники, промышленности, торговли, деньгами, век бесчеловечной цинической эксплуатации белых и цветных рабочих всей земли,—этот век был веком широчайшего

развития пессимизма, учения о бессмыслиности жизни. В философии он дал столь ярких выразителей его, как Шопенгауэр, Гартман, Леопарди, в поэзии—Байрона, Ленца, Мюссе, Лермонтова, Бодлера, Соллогуба, называю только самых крупных выразителей пессимизма. Это настроение безнадежности не чуждо было Гете—в „Фаусте“, Шиллеру—в „Дон-Карлосе“ и „Валленштейне“. В прозе пессимизм тоже имел десятки талантливейших развлечений.

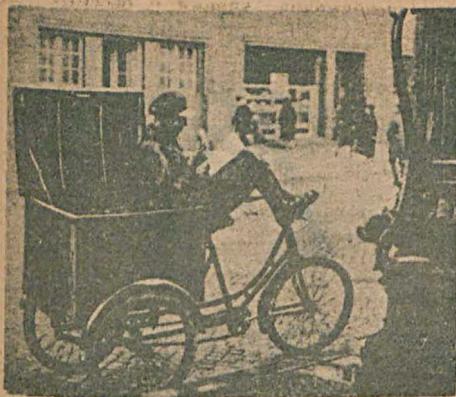
Все указанные здесь противоречия, вся путаница умозрительных размышлений, все социально-экономические причины вырождения и банкротства мещанского индивидуализма будут сказаны в предисловиях к томам „Истории молодого человека XIX столетия“. Вероятно, уже нет надобности говорить о том, почему наша молодежь должна ознакомиться с этой историей. Но все-таки намекну в нескольких словах,—почему именно. Не говорю о том, что в каждом из нас все еще живет ветхий Адам мещанства и в каждом есть более или менее тяга к устройству личного благополучия за счет чужой силы, т.е. воспитанный веками волчий индивидуализм еще не издох, в наших современных условиях реконструктивного периода существуют кое-какие возможности развития индивидуализма. Это надо знать и твердо помнить. Пролетарская рабочая молодежь, так героически строящая социалистическое общество, где личности будет предоставлена полная свобода развития всех ее качеств, пролетарская рабочая молодежь должна хорошо понять различие между необходимостью воспитания новой, социалистической индивидуальности и уродующим человека животным, звериным индивидуализмом мещан. Она должна следить, чтобы на ее здоровом, мощном теле не разрослось то дикое мясо, которое таракан опухоль, которая обеспечила, вызвала внутреннее загнивание мещанского мира и окончательно разлагает его. Молодежи нашей следует понять очень простую вещь: дети должны быть умнее, сильнее своих отцов, они будут такими, если хорошо ознакомятся с ошибками прошлого и глубоко освоят все лучшее, жизнеполезное, что придумано отцами, начато ими, что исторически, идеологически неизбежно истекает из их сурового революционного опыта.

Наступил момент, когда и слепым, и глухим должно быть совершенно ясно, что безответственная куча грабителей чужого труда, организация паразитов человечества грозит разрушить культуру, которая создавалась не только физическим трудом рабочих, но и талантливейшими выдвиженцами рабочей массы во все области творчества. В наше время можно не вспоминать о Фарадеях и Ломоносовых как счастливых исключений—пролетариат Союза Советов эти исключения делает обычными. Буржуазия Европы и Америки, провокаторски вызывает то там, то тут стихийные взрывы неорганизованных сил. Вожди социал демократии превратились под влиянием всемирного мещанства в цепных и комнатах собах его. Единственной силой, способной организовать классовое революционное сознание пролетариев всех стран, является III Интернационал. Рабочий класс Союза Советов—его передовой отряд, и по праву первого, одержавшего победу над грабителями мира, должен быть и является учителем миллионов своих братьев по классу, по духу.

Но плох тот учитель, который не учился или учился мало. Нет оружия более острого, чем знание, основанное на трудовых процессах, на изучении прошлого человечества. Для того, чтобы смертельно бить врага, необходимо хорошо знать врага.

Как живут „германские Филипповы“

Очерк Н. ЕРМАКОВА



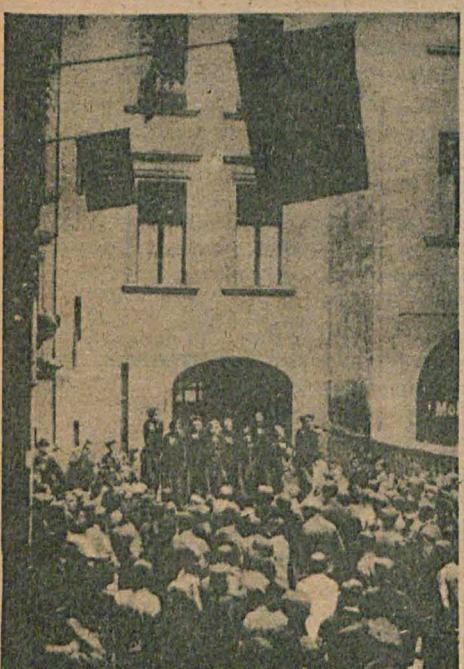
Ганс Фурнес во время обеденного перерыва позволяет себе короткий и неудобный отдых



Мария Фурнес во время перерыва выбегает на улицу, чтобы выпить в будке стакан молока



Фурнес-отец вместе с другими рабочими „закусывает“ во время перерыва



Праздничные дни—для революционных рабочих дни борьбы и агитации за лучшее будущее. Ганс Фурнес среди тэварищ на митинге в рабочем квартале

Московский металлист-ударник Николай Федотович Филиппов проснулся однажды знаменитым. Бригада фотографов (А. Шайхет, М. Альперт, Л. Межеричев), по поручению немецкого иллюстрированного журнала „АИЦ“ произвела серию снимков из его жизни, из жизни его семьи. В № 30 „Огонька“ за этот год уже говорилось о том, какой шум наделала на Западе в широких рабочих кругах эта серия снимков. Социал-фашистская печать поспешила обягтить „фальшивками“ всю серию фотодокументов, показывающих жизнь средней рабочей семьи красной столицы. Филиппов стал получать множество писем от пролетариев Запада с запросами, действительно ли ему так живется.

Чтобы подчеркнуть контраст между жизнью советских Филипповых и германских, „АИЦ“ в № 48 поместила новую серию столы же бесстрастных фотодокументов, как московские жизни Филипповых.

Семья Фурнес живет в сердце пролетарского Берлина—на Кезлинерштрассе. Улица как улица: пятиэтажные чистенькие фасады смотрятся в асфальтовую гладь тротуаров и мостовых. Но это внешняя, показная сторона. А войдите во двор—и вас обдаст сыростью, плесенью, смрадом и темнотой черных извилистых лестниц.

Фурнес и его жена въехали в непривлекательную квартиру дома № 10 и надеялись, что позднее они выбьются и переедут в лучшее жилище. Но шли годы, потомство увеличивалось, жизнь дорожала и параллельно с этим все больше и больше терялась надежда на улучшение жилищных условий. Квартира большая, но населяют ее четыре семьи, и она далека от обычных представлений о прославленной германской гигиене.

Правда, в комнатах Фурнесс чисто и опрятно; жизнь концентрируется в маленькой кухоньке. Комнатки такие маленькие, что кровати вилотную придвигнуты одна к другой, а три парня спят вместе вповалку на одной кровати.

В пять часов утра звонит будильник. Начинается рабочий день. Отец Фурнес, рабочий-строитель, готовится идти на работу. Фурнесу-отцу, несмотря на его шестьдесят один год, каким-то чудом удалось попасть на стройку. К сожалению,здание скоро будет готово, и Фурнес потеряет работу. Что с ним будет дальше, какой печальный закат ждет этого скромного труженика?

Итак, старик Фурнес отправляется на работу. Собираются и дети. Восемнадцати-

летний Вилли развозит на тележке посуду для керосина, зарабатывает за 9-часовой рабочий день 20 марок в неделю. Дочь Мария—портниха в магазине готового платья—работает за аккордную плату. Труд ее ненормирован. Часто она сидит с раннего утра до десяти часов вечера за швейной машиной, и заработка ее колеблется между 16 и 18 марками в неделю. Гансу 23 года. Он развозчик газет на велосипедной тележке. День его также ненормирован. Ему приходится проделать в неделю до 250 километров, везя тяжесть в полтора центнера. За эту изнурительную работу он получает около 35 марок в неделю.

Младший—Курт—слесарь-подмастерье на предприятиях Всеобщей компании электричества: он учится в заводской школе, и его заработка очень незначительны—девять марок в неделю. Хуже всего—Вальтеру. Он один из пяти миллионов резервной армии труда. Он знает стояние в долгих очередях на бирже труда, беготню по пособиям. Он получает всего 50 пфеннигов в день (25 копеек на наши деньги).

Все заработки семьи Фурнес, в том числе и отца, который пока еще приносит около шестидесяти марок в неделю (120 руб. в месяц на наши деньги—самый большой заработка в семье), складываются в общую котел.

Фото-документы „АИЦ“ иллюстрируют меню семьи: утром, перед уходом на работу, мать может предложить мужу и детям маленькие бутерброды с маргарином и чашку искусственного кофе. Обед—водянистый суп, немного овощей, мясо—редкое праздничное блюдо.

Повторяю: если семья Филипповых—средняя рабочая семья Москвы, то семья Фурнессов—исключительная по „благополучию“ пролетарская семья Берлина. Она пока еще, благодаря напряженному труду пяти человек, сводит концы с концами, она пока еще спокойна за сегодняшний день. В завтрашнем нет уверенности. Кризис душит капитализм, капитализм душит рабочий класс.

Каков выход из положения? „АИЦ“ отводит в своей серии две страницы—борьбе за лучшее будущее. Освобождение от гнета капитализма—это дело самой семьи Фурнессов и сотен тысяч подобных семей. Вилли, Ганс и Курт—три члена семьи Фурнесса, классово-сознательные молодые рабочие, и в тот день, когда они понадобятся для баррикадных боев, они примут в этих боях участие. Они не из книг, а из жизни получают уроки классовой борьбы.



Вилли и Курт раздают революционную литературу в деревне



Вилли, Ганс и Курт Фурнес, классово-сознательные рабочие, отправляются в деревни под Берлином

Поход на цехового фядю

Н. ЛЯШКО

Рассказ

Вон тот, что удоочку закидывает, это Владимир Степанович Самисонов. Глядите, сразу голавлика поймал. Надо поздравить.

— Дядя Володя, с удачей!

Заметили, как улыбнулся? А недавно всех избегал и хмурый, хмурый был. Это особенный человек. Да как вам сказать? Есть порода людей, которых с малолетства и до седых волос зовут Ваниями, Степами, Федями. В чем тут дело, я не могу сказать. Они какие-то застеченные, откровенные, как будто глуховатые, а главное—заразные, т.-е. при случае их легко подбить на плохое и хорошее. Они любят хвататься за особенные дела, а не достанет силенок, горюют и чуть не плачут.

Вот из таких будет и Самисонов. Ему под пятьдесят, а не повезет в чем, потемнеет, из колен выбьется. Над ним трунит, посмеиваются, шутят, как мальчишку называют Володей,—он все мимо ушей, будто тал и надо.

Самисонову, правда, повезло: Володей он ходил у нас лет двадцать, а потом его начали дядей Володей звать. Сам он не заметил этого повышения,—мы открыли ему глаза:

— У тебя,—говорим,—теперь полон цех племянников и племянниц.

Испугался.

— Это что-ж они, для насмешки надо мной?—спрашивал.

Замечательный, совестливый дядя, дело знает на ладь, работает на славу, но повозиться с ним пришлось. Почему? О, это целая история, только вы ничего не поймете в ней без одного пунктика.

В молодости дядя Володя на всякие удачества кидался, но гордость сломал на карамели. Ему хотелось сделать такую карамель, чтоб все ахнули, какой, словом, еще не было. А дело это нелегкое. Пустяк будто—карамель-то,—а вот выдумай, удиви. Сколько раз ни брался Самисонов за это, не выходило, только мозоли набивал. Над ним потешались, называли его профессором кислой ваксы. Да. От этих неудач забродила в нем мыслишка, будто он вообще недотепа. Дальше—больше, опали у него крыльшки, и стал он во всем равняться по людям: «Куда, мол, я лезу? Или мне больше вехи надо?» Остепенился, и до того дошел, что сам шагу не сделает. Чуть что, сейчас же:

— А как другие? Как люди?

А что люди? Все, будто, одинаковы, но всяк на свой манер. Жизнь бежит, вертится,—успевай только головой работать. Иной раз прямо зло брало на дядя Володю. Сегодня, к примеру, 15-е число, а он делает что-нибудь так, как люди 10-го числа делали. Всегда, словом, в хвосте. И будь он плебхим работником, так, поди, людским прихвостнем и в социализм вошел бы, не споткнулся.

Видите, наша фабрика со стороны может показаться сносной, на самом же деле у нас дыра на дыре, а трещинам и счету нет. Взять хотя бы ударничество. В связи с ним у нас все было—и шум, и подъем, и трескотня, что мы передовые, ударные. Иные дяди у нас даже на печку вздрогнули забирались: все-де у нас ладно и великолепно. Потом эту дрему начало подымывать, размывать, а откуда водичка взялась, сразу и понять трудно было.

Карамель все хуже, нормы кувыркаются, спотыкаются. Ни с того, ни с сего сырья не окажется, пойдут запинки, поломки. Остановимся, поехаем, а толк опять бескозырный.

Начали мы раскручивать все это, добрались до главных узлов—батюшки-матушки! Нас много, чуть не все мы ударники, премированные есть, а соревнуемся чуть не с господом богом. И договора у всех в роде клятв: обиземся делать то-то и то-то, просим соблюдать то-то и то-то,—и точка. Кто с кем, как, почему,—об этом ни буровки, ни запятой.

Стали у нас в набат бить, кое-кого нагревать, бригадиров собирать, о нормах, об ответственности говорить, на черную доску нажимать. Газеты вмешались, сюда-туда,—и пошло дело.

Вот тут-то и всплыл Владимир Степанович Самисонов, т.-е. дядя Володя. Работал он в самом неладном углу цеха. Люди по-

добрались там какие-то створчатые: на словах ударничают громче всех, а на деле жнут, когда селят надо. Такие везде попадаются: кулаками в груди стучат—«мы ударники! Мы пот и кровь ведрами государству льем!»—а дела не видно.

В других местах цеха ребята на прогулы опетчились, выработку поднили, вокруг же дядя Володи хоть книгу, хоть выбросы. Ну, собрали их, стали доискиваться, почему да отчего. Они мнутся, неполадки ругают и выгораживают себя ходом машин: у тех, дескать, кто больше делает, машины быстрее ходят, на наших же, хоть лопни, больше не сделаешь. Говорили, говорили,—во всем чисты. А напоследок на Самисонова кидают:

— Не верите нам, у дяди Володи спросите.

Все, конечно, к нему:

— Ну, дядя Володя, как по-твоему?

Рукопожатье

Вечер декабрьский на землю сползл,
Темпели афиши на низких заборах.
Нашего клуба высокий зал
Наполнен

шуршащим гимнастерок.

На стенах горят

боевые плакаты:

«На выполнение планов нажмите!...»
Встал, откашлявшись, председатель:
— Товарищи, разрешите...

Первое слово—к итогам ваним,
К итогам истекшего года,
Имеет товарищ Кондратин—
Директор завода.

Голос упал над гущей голов,
В зале не смолкаемых аплодисментов.
— Я скажу вам несколько слов
О выполнении плана в процентах.

За этот истекший год

(Директор рукой, как веслом, качает).

Мы выполнение плана всего

Сто процентное намечали:

Но в цифрах учебных сводок
(Я ничего не желаю скрыть)
В первом же квартале над заводом
Повис прорыв.

Мы по заказу шестьсот деталей
Не сдали фабрике «Ильича»,
И сердце завода в горячем накале,
И каждый плакат о прорыве кричал.

Вызвал формовочный весь завод

Две смены работать.

Дали делу широкий ход,

Без поворотов.

Загудели сильней корпуса,

Выверив цену вызова!..

— Слово имеет комиссар
... полка ОГПУ,
Н-ской дивизии.

Расправил злые петлицы:

— Я, товарищи, на одном
Хочу остановиться.
Было так:

При больших походах,
По проселкам и большакам
С полной выгрузкой
Проходили взводы

Шагами железными большевика,
Брали закалку на нехоженных тропах,
Ветер и пыль ударили в лицо,
Но только на тяжбу не высказал ропота
Ни один из бойцов.

Каждый выковал волю, сноровку,
И свидетельствуют о ней
Усвоение боеподготовки

На «хорошо»,

Слабых нет.

Договор, который мы заключили,
Выполнен не на словах.

На этом, товарищи,

Я кончаю,

Но разрешите заверить вас

В годовщину ОГПУ:

Если враг к нам в страну полезет—

Наглость его оборвут

Наших войск штыковые лезвия.

— Вечер окончен,—сказал председатель.

Шефская дружба крепкая...

Застыли в горячем рукопожатии

Рука комиссара,

Рука директора.

Федор Морозов

(литурдник «Огонька»)

Оп следом за другими, на неполадки кивает, нераспорядительность кроет, на ход машины ссылается. Говорит твердо, но настоящему, только глаза отводят в сторону. Я не обратил на это внимания и даже пожалел его: такого-де хорошего мастера поставили на паршивую машину, головотячи.

На собрание я пошел случайно, и делать мне там нечего было. Вышел, разговорился с одним товарищем, и решили мы помочь Сампсонову перейти на хорошую машину. Ладно. Являлся к нему на другой день во время работы, глядим, расспрашиваем и натыкаемся на птички, каких не ждали: вокруг Сампсонова что-то вроде говора: не торопись, работай, как работали, «работа дураков любит».

Тому, чтобы Сампсонов был в говоре, я не поверил и завязывало с ним разговор. О прежней жизни слова сего, о соседях его расспрашивали и намекали, что есть у нас не то холуи чьи-то, не то волынщики: сами в болоте сидят—и фабрику кстыду тянут. Он соглашается, кивает. И дальше намекают: есть-де еще у нас честные, хорошие, но идут за холуями и волынщиками. Вижу—перестал он кивать и работает суетливей. «Так, значит», думаю, а самому тонко: такой совестливый, не соврет, не скроет, а поддался шушере и в грязь сел.

Другого махнул бы я с плеча подале куда и поднял бы шум о подлости, а тут удержался.

Из повести

Майское солнце обжигало безусые лица бойцов горячим румянцем загара, а полк все еще не мог выступить в лагерь: подготовка шла вяло и бесполково, с досадными, раздражающими-мелкими перебоями.

Жирный начхоз, доставшийся Стругову—новому командиру полка—, в наследство от прежнего командования, метался, как на пожаре, по казарменному двору, испуганно оглядываясь на окна кабинета комиссара.

— Что, жарко становится, товарищ начальник?—подиучивали над ним командиры и политработники, намекая на «баню», полученную начхозом от Стругова за медленный ремонт палаточного брезента.

— Федор Иваныч,—это тебе уже не ма-сленица, а?

Начхоз молча отмахивался и отдувался торопливо громыхая по булыжному двору к громадному каменному сарая. Оттуда, из-за высоких баррикад топчалов и коек, высосимых из казарменных корпусов, звонко разносился в утреннем воздухе лязг и стук инструментов,—там красноармейцы спозаранку хлопотали над первозвочным инвентарем полка. Обтирая платком барабовые лоснящиеся щеки и распаренные складки шеи над замасленным воротником гимнастерки, начхоз суетливо шмыгал между бойцами, чинившими сбрую, косился начальством на группу рослых парней, глядя, как они скрепляют передки и кузова повозок; потом, словно вспомнив что-то, торопился назад, к крыльцу хозкоманды, напрямик, тяжко сапогами по павозной жиже, и уже с крыльца, спохватившись опять кричал в сторону сарая:

— Железом-то, железом потому оковывай! Дорога-то, вон, никуда не годится, запустили совсем, черта в зубы ихней бабушке...

Чей-«ихней»—заххоз не договаривал, может быть потому, что сам и не видел еще ни разу дороги, по которой предстояло полку идти в лагерь (заххоз был назначен

— Надо все с умом сделать,—говорю товарищу,—так сделать, чтоб люди только за ушами почесали.

Тот соглашается. Осмотрели мы еще раз машины, перебрали глазами всех людей, прицелились, несемся в фабрик и рассказываем. Там удивляются и решают сразу все в дугу гнуть, т.е. расформировывать бригады. Мы заартачились и выкладываем свой план. Выслушали нас и благословляют обеими руками. Мы к мастеру, тот тоже соглашается. Поговорил я после работы со своей бригадой и являюсь на следующий день к машине Сампсонова.

— Здорово,—говорю,—дядя Володя. Я тебя на соревнование вызвал. Чтоб тебе легче было, иди на мою машину. У нее ход быстрый, орудуй с моей бригадой, а я с твоей останусь.

Зарумянился он, слова сказать не может, а соседи его и бригадники на меня: где такие права завелись, чтоб перебрасывать таких ударников, как дядя Володя, который всем известен, который соревнуется, который...

— Да с кем же он соревнуется?—допытываюсь.

Отвечать нечего, а разговор все громче. Сам дядя Володя в пол глядит, молчит, и глазах ребячью пятнышки бегают. Понял я, что не со зла попал он в эту глупость, и беру его за локоть:

— Брось кускаться,—говорю,—бери себя в руки, а то всех племянников и племянниц растеряешь и на черную доску попадешь.

Строй на стройке

Ал. Карцев

из другого полка всего полгода тому назад); вернее же всего, он просто побаивался договорить вслух очень пришедшую ему по вкусу фразу помощника командира полка.

Вчера вечером, когда начхоз в командирском кабинете растерянно оправдывался насчет брезента, убегая зрачками от пристальных под нахмуренными бровями глаз Стругова, в кабинет шумно вошел Бороздин, с хлыстом в руке, в густо залышанных брызгами грязи сапогах и галифе.

— Когда вернулся, Павел Петрович?—коротко спросил Стругов, протягивая помощнику руку и дружелюбно разводя ему настручку брови.

— Две минуты назад, товарищ командир,—резко отрубил Бороздин, козыряя.—Как видите, и на Чорта не похож, а че только на командира Красной армии.

Он развел руки, оглядывая себя, и оглянулся на начхоза:

— Ну и дорога!

— Что-ж так поздно?—спросил опять Стругов. Он говорил ровным спокойным голосом, словно не замечая возбужденного состояния Бороздина.—Ты ведь должен был выехать с лагерной стройкой в восемь утра, а оттуда и пешком в пять часов можно управляться...

— Не по этой дороге, товарищ командир, не по этой дороге,—все так же резко и ворчливо заговорил Бороздин, грубо усаживаясь в плетеное кресло перед столом командира.—Ух, черт, устал, как собака. То яма, то канава, то грязь непролазная,—глинистая ведь земля-то... А мост через трясину эту—за осиновой рощей—так, понимаете, разворочен, что и верхом чуть проехать,—а с повозками и думать нечего... И ведь перед самой деревней мост—безобразие! Нет, надо нажать... Ведь все почему, скажите на милость?

Он оглянулся на почтительно-молчаливую фигуру начхоза и с синхронительной, чуть-чуть ехидной усмешечкой процелил:

дешь. Не може тебе, такому королю, отвечать. Цех на выручку тебе идет.

Он молчал. Взял я его за локоть крепче да в сторону и спрашивала напрямик:

— Или думаешь, никто не видит, в чем у вас дело?

Он и договорить не дал, тренихнулся, схватил меня за руку и шепчет:

— Разве-ж я виноват? Это соседи меня товариществом опутили. «Держись, говорят, с нами, будь товарищем, не вылячивайся, не будь дураком». Каждый день жучили, жучили, чтоб я под них на собрании дудел... А мне, знаешь, стыдно как-то—неловко было подводить их...

— За это,—говорю,—товарищество вас бы головами о стену гладить надо. Мы вывозим, а вы виснете на нас, чтоб тяжелей было. Смытай с себя грязь, пока время есть. Был бы на твоем месте другой кто, не стал бы я хорошую бригаду на барахло менять. Рви паутину сразу.

Согласился он и пошел к моей машине. Эх, поглядели бы вы, как соседи и бригадники провожали его,—будто гвозди вбивали ему глазами в спину.

Покряхтел я с его бригадой, и стали мы с ним соревноваться. Моим соседям и сменщикам пришлося, конечно, волынке отставку дать, но дядя Володя шел напролом и часто делал большие меня. Показался, прощения просил, но прямо в глаза не глядел, на собрания не ходил. Вот теперь только начал опять улыбаться. Оживает.

— Мужичка-то у нас распустили, а мужички, значит, и дорожку запустили...

Начхоз блеснул заплывшими глазами и даже крякнул от удовольствия, но, покосившись на комполка, закрыл рот; лицо Стругова темнело, и брови опять хмурились над темными впадинами опущенных глаз.

— Пустяки говорите, товарищ Бороздин,—негромко и сдержанно сказал он, не поднимая взгляда.—Деревня маломощная, я у них в годовщину Красной армии с докладом был... Помочь придется,—трудно, конечно, им одним...

— Помочь? Во-во, они только и дожидаются,—закивал Бороздин, похлопывая хлыстом по сапогу.—Я было взял в оборот секретари сельсовета, а он, понимаете, заершился, огрызаться стал да и говорит: «Нам, говорит, дорога эта не нужна, мы в город крюком ездим, через село да лесом, а ежели красноармейцам надо—пусть сами и починяют». Понимаете, куда гнет, прохвост?

Стругов поднял глаза, коротко оглядел и вдруг сказал неожиданно жестко и внушительно:

— Я-то понимаю, а вот вы, товарищ Бороздин, очень плохо понимаете. Если секретарь сельсовета, допустим, прохвост, то откуда вы взяли, что так относится к нам вся крестьянская масса? Вам бы только...

Он рывком сорвал со стены телефонную трубку и отрывисто приказал штабу—срочно выслать на ремонт моста взвод красноармейцев, договорившись предварительно с предсельсоветом. Потом повернулся к начхозу:

— Прикажите тщательнее, туже оковывать повозки железом. С палаточным брезентом тоже... побыстрей надо.. За исполнением прослежу лично я или помощник командира полка. Можете идти. И помните—через три дня полк выступает в лагерь окончательно.

Начхоз вышел, постоял за дверью, прислушиваясь, как будет комполка „разносить“ Бороздина наедине, но услышал в тишине только щелканье крышки командирского портсигара (у Бороздина,— начхоз знал,— портсигар был кожаный). Потом несколько раз, с силой, чиркнула в кабинете спичка, и голос Стругова укоризненно и устало сказал:

— Эх... Бороздин, Бороздин... В лагеря вот дорога плоха, а твоя, брат, дорога еще хуже...

* * *

На утро, когда начхоз, топчась по двору, торопил оковку повозок, к нему подбежал зашывавшийся красноармеец из хозкоманды:

— Товарищ начальник, вас помощник командира полка требует.— И, пронуская начхоза вперед, добавил фамильярным шепотком:

— Серчает дюже...

Бороздин стоял в просторной комнате хозкоманды, угрюмо оглядывая длинные полотна нового брезента, медленно сползшие на пол из-под стрекочущих швейных машин. Увидев начхоза, он молча поздоровался с ним и также молча выслушал суетливый рапорт о том, что через два дня пошивка брезентов будет „в общем и целом“ закончена.

— То-то и видно, что „в целом“,— ворчливо сказал он, когда начхоз кончил.— Из целого-то немудрено пошить, а прошлогодние палатки почему не ремонтируете?

— Никак нет, готовы.— Начхоз метнулся в угол, показывая на груду старых, местами заплатанных брезентов.

— Только-то?— удивился Бороздин:— это и все тут?— Он шевельнул брезенты сапогом и оглянулся.— Да ведь тут палаток—десятка на три, не больше. А остальные старые где?

— В кладовую сложили, товарищ командир, уж до того рваные.— Начхоз, разводя руками, скрупульно демонстрировал размеры дыр на старых палатках, но Бороздин, круто повернувшись, коротко обрезал:

— Покажите...

В кладовой он долго нагибался к воротам брезентов, разглядывая большие лохматые дыры, потом поднял к начхозу красное от потуги лицо и сердито мотнул головой:

— Это что же, по-вашему, все—хлам? А? Ерунда!.. По-казенному, а не по-хозяйски думаете, товарищ начхоз...

— Да как же, товарищ командир, чего-ж их ремонтировать—на ремонт больше чем на новое пойдет. Ведь дыры-то...

— Что дыры? Вас никто и не просит ремонтировать. Но сколько тут, в старые, совсем здоровых, прочных кусков, ну?

Он наугад выволок из кучи светло-рыжий от времени брезент, перепустил в руках дырявые места и сейчас же выбрал, растягивая и расправляя широкую длинную полосу чистого, крепкого полотнища:

— Ну? Это вам что—хуже нового?

Он мия в ладони твердый, плотный, как кожа, брезент, крепко тянул, дергал на разрез, потом, разраженно топорща усы, перекидывал на руки начхозу:

— Ну? А на свет как?

Выходило, что и на свет—не хуже нового. Начхоз смущенно переминался на месте и отводил глаза.

— Так точно, товарищ командир... Придется пересмотреть, вырежем все крепкое... Так точно, слушаю...

— То-то „вырежем“... А сами о чем думали? Начхать вам, видно, на народное достояние?.. Значит, так: пока всего старья на вырезку не переберете—новые брезенты отложите. Понятно?

— Так точно, товарищ командир... Начхоз попурно сунул руку к шлему.—Приказали новое отложить, старое перебрать на вырезку...

Он пошел проводить помкомполка до дверей хозкоманды, и глядя в опоясанную ремнями плотную спину его, недоуменно соображал: „Вчера дорогу чинить не хотел, а нынче за старые палатки хватается... Разбери их, поди“...

Вечером прямо из штаба Бороздин опять поехал в лагерь. День, с утра солнечный, подсушил дорогу, с бугров колеи земля мягими корками разлеталась из-под копыт лошади. Бороздин глубоко дышал густым вечероющим воздухом, поглядывал на золотистые от уходящего солнца легкие перистые облака и чувствовал, как отлегает, растворяется в полевом просторе его хмурь, как вольнее, охотнее думается о лагерной жизни, о бодрище-свежих утренних пробуждениях в палатке.

Впереди, за поворотом дороги, таращились, слабо пылая, высокие кованые колеса. Бороздин издали различил полевую кухню и, сворачивая за нее на ведущее к мосту трассе, догадался:

„Уже выслали—на починку“...

Кухню он обогнал уже у самого моста, и тут увидел, что мост не чинится, а строится заново.

С обеих сторон оврага спускались в болотистую тонкую низину равными шеренгами толстые свеже-строганые сваи, а вокруг них, звонко перестукивалась молотками и топорами, разбивались, взмахивали и опять гнулись над настилом помоста красноармейские выцветшие и новенькие гимнастёрки, вперемежку с липьями пятнами крестьянских рубах.

Бороздин поиском глазами старшего по команде и нашел его у первых бревен настила. Плечистый комвзвода Большаков размашисто и азартно загонял крюк в свайную скрепу обломком железной штанги. Он не слышал, как подехал Бороздин, и даже оглянувшись на оклик, только засторопил, а не оборвал удары, пока пятью-шестью взмахами не вогнал крюк до самой головки. Тогда удовлетворенно разогнулся, бросил штангу и, словно наверстывая опоздание, бегом кинулся вверх по склону оврага, на ходу застегивая ворот.

Через полминуты он стоял перед конем Бородина, зашывавшийся и горячий басистой деловитостью рапорта сдерживая полыкающий на потном лице задор.

— Сваи готовы, настилка будет закончена завтра, товарищ командир. По заданию—приказано закончить завтра до захода солнца, но выполним не менее чем на десять часов раньше, вследствие помощи крестьянства, организованного красноармейцем Калчуком.

— Что? Разве ве сами выплыли?— нахмурился, не поняв, Бороздин.

— Сами, товарищ командир, по наряду от сельсовета. Но только Калчук за них принял, значит, как уполномоченный от взвода по общему решению,—заулыбался комвзвода, опуская руку от шлема.

— Объясняйте,— сказал Бородин, спешился и сел на приготовленное для настила бревно. Лошадь Бородина, освободившись, подняла голову и звонко заржала пастушечью подезжающей кухне. Люди у моста, оглядываясь, заметили командира. Топоры и молотки, на минуту затихнувшие, в разнобой, потом сильный, командующий голос настойчиво пронесся над оврагом:

— Да-вай, да-ва-ай!

И опять дружно застучали удары, скрипели, поворачиваясь, бревна. Комвзвода, продолжая рапорт, одобрительно кивнул в сторону голоса:

— Здорово Калчук с ними управляет, товарищ командир! Он на той стороне, я—на этой. Он же поделить предложил—и просто ведь, я первый сообразил, что с двух концов быстрее пойдет. А насчет крестьянского населения, товарищ командир, то тут наши ребята все дело на до-

брavelность переинчили. Как пригнали, значит, тех по наряду, с бумажкой от сельсовета,—ну, комсомольцы из нашего взвода навстречу выкатились, поздравляют: „Вот, дескать, теперь общими силами—с мостом будет“, а из тех некоторые и брякнули в ответ: „Чего, мол, изгиллется над людьми-то, пешто нам этот мост нужен? Шестой год без его живем, и все ладно, а приперло вам в лагеря ехать, вот и починка“.

— Так, так,— злорадно поддакнул Бородин.— Ну, дальше...

— Ну, тут не стерпел кто-то из наших, да как рявкнет: „Врете, сукины дети!“ Смотрю—Калчук. И ему, конечно, замечание насчет дисциплины, а он: „Во-первых, говорит, товарищ командир, разрешите доложить, что команда „смирно“ не было, а во-вторых, говорит, этой брехни и стерпеть нельзя. Разрешите, говорит, я им от всего взвода отвечу“. Ну, я вижу, ребята одобряют, команду „взвод—смирно, красноармеец Калчук—из строя десять шагов вперед—марш“. Вышел он—и давай... „Совестно, говорит, гражданин, такую несознательность на восьмом году революции показывать. Работать вот вместе будем, а кому нужнее? Нам-то,—говорит,—на лагерное только время мост ваш и послужит, а вы, говорит, всю жизнь через него ездить будете. Чай, и сами не маленькие, свою пользу понимаете, а то почему же и пришли, коли не так?“ Тут это ему опять один из деревенских с бороденкой, вроде дьячка: „Известно, говорит, почему,—но паряду“.

— А другие? А остальные что?—насторожился Бородин, поднимаясь с бревна.

— Ну, конечно, шум подняли, товарищ командир. Один—за бороду, другие—против. Но только Калчук моментально всех успокоил, я даже и вмешаться не успел. „Ах, так, говорит,—ну, вам таких не надо, мы по-добровольному только принять можем. Кто, говорит, добровольно желает с нами мост чинить, выходит к нам, а кто только по наряду—на месте стой“. Смотрим—выходит сразу человек двенадцать, все молодежь, а остальных мнутся. Ну, Калчук оглянулся на нас, хитро эдак сощурился да и говорит: „Выходит—кто остался, тому мост не нужен, и пользоваться им после починки, значит, не будет? Так мы нашего командира ввода попросим, чтобы он в сельсовет вот этих двенадцати парней по списку представил—пусть они только через мост и ездят, а остальные, значит, не нуждающиеся, по-прежнему будут через село да лесом обезжать“...

— Здорово,— не удержавшись, сказал Бородин. Повернувшись к мосту, он засмотрелся на ту сторону, напряженно разглядывая возившихся над свалки людей, но вдруг спохватился и сказал по-начальнически, сухо и коротко:

— Ну, кончайте скорей, товарищ Большаков. Я тороплюсь. Чем же кончилось?

— А кончилось определенно, товарищ командир,— уже не скрывая победоносной улыбки, забасил комвзвода.— В две минуты почти что всем скопом к нам перевалили! Осталось с десяток стариков да из баб кто позле—и тех свои же на смех подняли: „Кройте, дескать, на восемь верст крюку—туда да обратно, сторожа у моста поставим, а вас не пустим... Вот и все дело...“

Он оглинулся на расположившуюся за пригорком кухню и торопливо бросил руку к пиле:

— Разрешите итти, товарищ командир, обедом распорядиться. И так запоздали...

Бородин кивнул, отошел к лошади, сел и разобрал поводья, попрежнему глядя через овраг.

Там, засыпав голосистую команду комвзвода, уже бросили работу. С шутками и смехом люди сбегали в овраг по мшисто-

му склону, еще освещенному косыми предзакатными лучами. По дну оврага, болотистому и темному, красноармейцы и крестьяне перебегали гуськом, перескакивая с кочки на кочку.

Бороздину видно было, как они, перебравшись, выстраивались внизу, перед отлогим склоном этой стороны оврага, потом разом, словно без команды, двинулись вперед, и сейчас же птицей взлетела над рядами песня:

„Мы—кузнецы, и дух наш молод“...

Впереди Бороздин сразу различил краjkистую плотную фигуру Калчука; он шел уверенно, сияя плам и машинально обтирая им широкий лоб, изредка оборачивался и по-дирижерски размахивал свободной рукой, легко и напористо поднимаясь в гору.

„Чем не командир“,—насмешливо подумал Бороздин. Снисходительно усмехаясь, он расправил запылившиеся усы, тронул коня и рывью поехал навстречу колонне.

„А ведь крестьян-то все-таки мало совсем“,—подумал он, подъезжал ближе и всматриваясь: в рядах линялых и зеленых красноармейских гимнастерок только изредка пестрели разноцветные крестьянские рубахи.

Колонна уже выходила на взгорье. Завидев Бороздина, Калчук быстро надел шлем, поправил пояс и, полуобернувшись, на ходу оборвал песню коротким взмахом. Ряды нестройно затихли—теперь слышал дружно, мерино шелестящий по траве топот ног. Калчук, полуобращаясь, спокойно и громко подсчитывал шаг с таким видом, словно ему приходилось делать это каждый день, и когда до подъезжавшего Бороздина оставалось не более полусотни шагов,—неожиданно сильно и раскатисто кинул в ряды:

— Колонна, сми-ирина-а!

Круто повернулся, бросил руку к плечу и лихо прошел мимо Бороздина, весь красный от напряжения, взволнованный и радостно приподнятый собственной смелостью.

Растерявшийся от неожиданности, Бороздин оторопело натянул поводья и машинально поднес ладонь к козырьку. В первое мгновение ему казалось, что вся колонна поймет эту неожиданную самозванную команду, как шутку, как дурашливое младенчество—и сейчас, вот сейчас грохнут ряды дружным хохотом. Но мимо Бороздина, прямо и весело гляди ему в лицо, четким широким шагом или в полном порядке загорелые, безусые и бородатые

люди, пахнущие свежим тесом, золотом и травой, с приставшими к плечам и спинам стружками,—и только теперь увидел Бороздин, что в линялых, выцветших красноармейских гимнастерках или не красноармейцы, а крестьянские парни,—почти все без поясов, иной босиком, но шагавший стройней и уверенней иного красноармейца, как человек, уже прошедший школу военной дисциплины.

„Отпускники“, догадался Бороздин, изумленным взглядом провожая ряды, и вдруг, махнув рукой, закричал недепо:

— Молодцы, товарищи! Поздравляю с успехом!

— ...Р-ра-а!—голосисто рванула колонна.

Лица ушедших вперед тоже поворачивались к Бороздину, улыбались и широко раскрывая рты, и далеко впереди Калчук, забыв о своем начальническом положении, тоже повернулся и, пытаясь задом, орал в сложенные руки:

Из-за редких берез на опушке рощи барабанно пытало, погружаясь в заречные травы, солнце. Молодые листья на деревьях влажно и матово блестели в гаснущем отсвете заката.

У дымящейся кухни комзвода Большаков уже выстраивал в общую очередь красноармейцев и крестьян.

Интернационал писателей

Прошел год с тех пор, как на конференции революционных писателей мира фактически оформилось Международное объединение революционных писателей (МОРП).

В 1927 г. возникло Бюро революционной литературы, созданное 30 писателями, в большинстве своем левобуржуазными, имеющими мало общего с пролетарским революционным движением. Прошло с тех пор четыре года, и вот ныне мы имеем тысячи писателей—революционеров, 22 секции МОРПа в капиталистических странах и десятки журналов.

В деле мобилизации масс для надвигающихся классовых боев в странах капитала художественное слово играет огромную роль благодаря своему непосредственному воздействию на массы и способности поднимать их на борьбу. Восходящие и нисходящие классы сосредоточивают свои литературные отряды по ту и другую сторону баррикад. По одну сторону в последние годы вырос уже мощный литературный красный фронт, все борцы которого—от писателей с мировым именем до рядового рабкора—проникнуты одной целью: служить своим первом делу идущего перестроить мир молодого класса, делу мировой социалистической революции.

Этот литературный красный фронт—интернационал писателей (МОРП).

Большинство литературных отрядов располагает своей печатью. В помощь секциям в капиталистических странах и для интернационального воспитания масс в СССР, МОРП печатает в Москве руководящий литературно-художественный и теоретический орган „Литература мировой

революции“. В рапорте к 14-й годовщине Октября МОРП четко обрисовал свои задачи и в первую очередь подчеркнул необходимость организации всех сил мировой революционной литературы на защиту СССР против интервенции империалистов и на борьбу с фашизмом, социал-фашизмом и белым террором.

По этим не исчерпываются задачи МОРП. МОРП должен организовать обмен творческим опытом между революционными литераторами отдельных стран и передачу творческого и организационного опыта пролетлитературы в СССР революционным писателям всего мира.

МОРП только тогда сможет осуществить поставленные перед собой цели, если он будет вовлекать в мировую пролетарскую литературу новые рабочие классы и помогать писателям, выходящим из среды мелкобуржуазной интеллигенции, включаться в борьбу против капитализма, со-вместно с революционным пролетариатом.

Прошел лишь один год со дня существования МОРП. Но он уже сыграл значительную роль для пролетарской революционной литературы. Красный фронт художественного слова выравнивается, организуются литературные силы, которые сыграют не последнюю роль в решающей схватке между трудом и капиталом.

Н. Г.



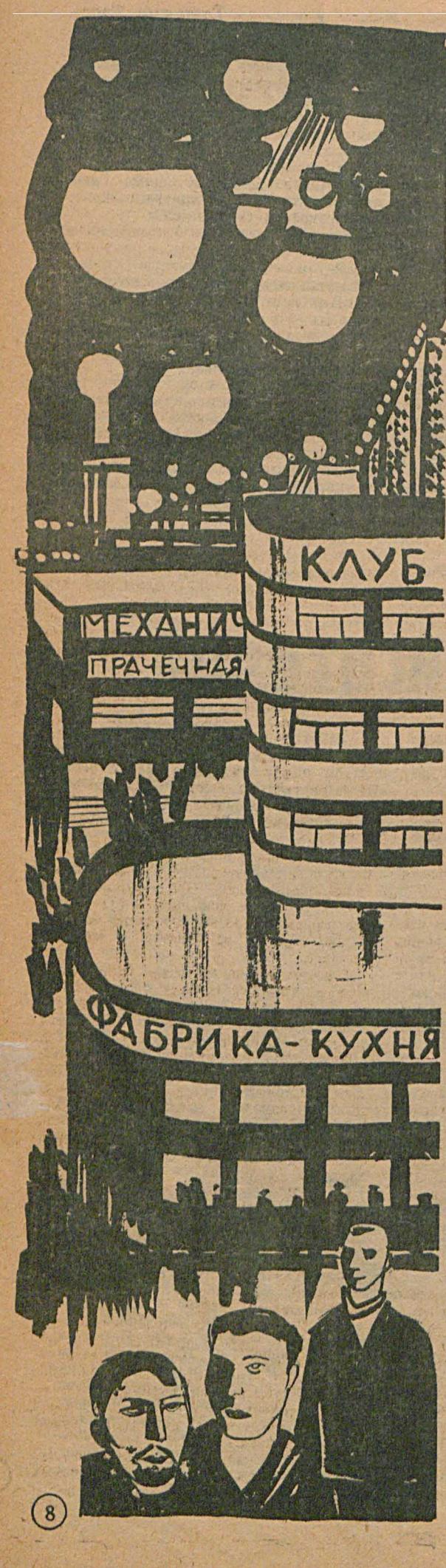
Журнал „Литература мировой революции“—центральный орган МОРП—на разных языках

революции“. Журнал этот выходит на четырех языках одновременно и устами известных революционных писателей и молодых рабкоров рассказывает зарубежному читателю, как строится социализм в СССР, и рисует перед советским читателем картины быта рабочих и безработных Запада, эпизоды классовой борьбы в Европе, Америке, Японии, Китае и других странах.

Слепцы поют быт

Стихотворение Яр. Смелякова

Иллюстрации В. Козлинского



В городе тихо. Ветер
Уснул ва заборах заставы.
Короткий московский вечер
Задуматься нас заставил.
Я вижу, у окон раскрытых
Сидят окруженные бытом,
Сидят побежденные бытом
Ударники наших заводов
И тихие счетоводы.
Одни читают газеты,
Другие ломают печенье,
Третьи на дворик глазеют,
Глазами ища развлечений.
Развлечение приходит. Протянутой рукой
Оно держится за поводыря.
Так, обещание песни даря,
Во двор входит слепой.
Он останавливается. Слушатели вдруг
Бросят глаза, как стаканчики ртути.
Поводырь глазами очерчивает круг,
Плюется и ручку холодную крутит.
Сначала спокойно она говорит
И тенором сочным, и резкой цыганкой,
Волнуется, плачет, и плачет навзрыд
Шарманка, шарманка, шар-ман-ка.
Тогда, догоняя начало музыки.
(Слушатель требует: „Слышишь, пой!“),
Голосом чахлым, несмазанным, узким
Песню заузывает слепой.
И песня дрожит, отрихается гордо,
Она жива и тверда, как конь,
И песня лодкой плывет над городом,
Акробатом хватается за балкон:

На далекой, далекой окраине,
где разбросаны клочья луж,
в небогатом домике крайнем
жил с женой и детем злодей-муж.
Они жили давно очень весело,
а потом он запьянствовал вдруг;
темной скучкою занавесилась
их радость,—плохой он супруг.
Вот жена ему разонравилась,
вот ребенок ему надоел,
от жены с детем он избавиться,
он избавиться захотел.
Раз гулял он зелеными рощами,
и придумал он так порешить,
и придумал он нехорошее:
он решил их обоих убить,
он решил их разрезать на части, и
никого уж ему и не жаль.
Вот купил он на рынке у частника
острый ножик, ужасный кинжал—
вот тогда в выходное дело летнее
он жену пригласил погулять,
и дочку—дите трехлетнее—
он тоже решил с собой взять.
Вот пошли они на полину втроем.
Злодей-муж, очень сильно хватил
он жену свою и дите свое
острым ножиком тут же убил.
Он их там закопал с злостным умыслом,
он обоих тогда закопал,
и на утро другое одумался
и в милицию побежал.
Так и так, мол, там я зарезал их,
потому что я счастья не знал,
и жену и дочь любимых моих
на полянке одной закопал.
Побежали скорей и разрыли их,
всех зарезанных, и к тому же
привезли в город обоих их.
И рыдал уж тогда злодей-муж,
но слезам его не поверили все.
О злодеястве его все узнали;
он сначала в тюрьму кирпичную сел,
а потом его расстригли.
Вот и песне конец, песня верная,
песня эта про горестный факт,

а заборы и домик, наверное,
все стоят, как и раньше, так“

Слепой закрывает глотку. Кепка
Рот раскрывает и ждет не дыша.
Сыпятся деньги и с второго этажа,
Как слеза, слетает серебряная монета.
Уходит слепой и шарманка-инвалид,
Получивший налрасную пенсию.
А мы остаемся. И вижу: вредны,
Страшны и опасны безглазые песни.
Я вижу: там, где окно косое,
Ударник сидит, на себя непохожий,
Сидит ударник и смотрит с тоскою
На деревянный, как песня, ножик.
Быт его душит, мешает жить,
Мешает вставать поутру.
Закрыты глаза: и он видит—лежит
Жены окровавленный труп,
Мухи сидят на ее лице,
(„И жизнь разбита, как пьяный бокал“)
Такой он врывается утром в цех,
Такой он ломает вал.
Он сам не свой и не наш. Он обят
Пожаром зеленою тоски.
Он кончит работу. И видит себя
В центре черной доски.
Он прется в пивную. Ошпаренный рак
Ломается, будто валик.
Он пьян, он бушует, он бесится. Так
Кончается старый ударник.
Неправда! Постой, обожди. Ерунда!
Не может этого быть,
Неправда, что выхода нет, что быт
Будет мешать вегда.
Неправда! Я выйду на двор, как слепец,
Я голос расправлю, простой и широкий,
И я начну. Коль петь, так петь
Так, чтоб зарезать слепые строки.

Товарищи! Слушайте, я здоров,
И к черту пожалте, кофейные гущи,
Я песней мечтаю убить того,
Который был предыдущий.
Песня—неправда. Товарищ ударник,
Песня пролезла на дармовщину,
Плюнь этой песне в безглазую харю
По следующим причинам.
Я утверждаю. Засижена пlessенью,
Песня со страхом смотрит в лицо нам,
Она неправа, эта вредная песня,
Песня дореволюционная.
Кто этот муж? Про кого поет
Этот слепец, незавидный и ветхий?
Товарищи, вспомните. Быстро идет
Третий, репающий год пятилетки.
И этот старик в нем безбилетный,
В вагоне поет про такие истории.
Частников нет, и зеленым летом
Пьяницы лечатся в санатории.
И он не расстрелян, песни герой,
Он будет исправлен упорным трудом,
И для него обятья раскроет
Бетонный исправтрудом.
А что о полянке, на которой он
Закопал убитых жену и девицу—
Там полянки нету. Она давно
Запахана под пшеницу.
Засмейся над песней. И слушай мою.
Она не пропета, в боях не пробита,
Она молодая. Я песню пою
О нашем, о новом быте.

Засалились жены наши у плит,
Сгорбились у корыта.
Товарищ! Выди встречать новый быт,
Идущий на смену старому быту.

И крепостью нового быта стоит
Фабрика-кухня, железом покрыта.

Товарищ! Иди и встречай новый быт,
Идущий на смену старому быту.

Там, может, под музыку будут бить
Тесто, пролезшее через сита.

Товарищ, иди и встречай новый быт,
Идущий на смену старому быту.

Рубахи твои будут в прачечных мыть,
В котлах, кислотою умытых.

Товарищ, иди и встречай новый быт,
Идущий на смену старому быту.

Мы будем коммунами жить да быть.
И это близко, замками не скрыто.

Товарищ, иди и встречай новый быт,
Идущий на смену старому быту.

Быт молод. Он в яслях пока, он кричит
Он против примуса, против корыта.
Он мал, но он вырастет, новый быт,
Щущий на смену старому быту.



ПЛЮС ЭНТУЗИАЗМ

Сердце билось с перебоями. Сердце приостанавливалось и замирало. Оно не в силах было справиться со своей работой. В сердце застрияли баржи с цементом, баржи с бутом, тес, гравий. Сердцем завода была гавань.

Это было время, когда Нижегородский автозавод только прорезывался из земли.

Материалы должны были идти из гавани. Но в гавани хвост неразгруженных барж успел вырасти чуть ли не до середины Оки. Баржи стояли в очереди за рабочими руками. Шел дождь, и грузчики отсыпались на "дождевых". Они курили, чесались, гревали в мутное небо. Баржи или и хмуро приставали к хвосту.

Отсюда начинается послужной список героя комсомола. Ветеран строительства говорит басом: "Завод—наше дитя".

Дитя в 280 тысяч квадратных метров зычно прочищает горло первыми гудками. Худенький, остроносый 20-летний ветеран поглядывает на него отеческим, любовным глазом. Это—бригадир первой комсомольской бригады Переходников. Слово о нем и других.

Двадцать человек комсомольцев пришли в гавань. Шел дождь. Грузчики спали, чесались, закусывали. Комсомольцы молча сняли рубашки. Дождь забарабанил по розовым молодым спинам, как по крышам. Комсомольцы положили на спину ярмо. Трогательно проступил позвоночник, согнутый, словно стебель. Грузчики смотрели. Бригада начала разгрузку.

Это была первая ступень работы,—физическая сила, поданная горячо, напористо, хорошей хваткой. Но вслед за простейшей ступенью работа перешла на вторую. Вступила в действие организация труда.

В гавани владычествовал своеобразный метод работы, где главную долю энергии отнимали песня и матерная брань. Бочки цемента тащили под песню, присобачивая работу к строфе. Мат гремел, как барабанная дробь.

Комсомольцы построили свою работу по несколько иным принципам. Пришли итоги,—экономия рабочих рук, повышение производительности. В гавани были работы-падчерицы. От них отлынивали, или с неохотой, ругань из добродушной переходила в свирепую. К лицу таких работ, нелюбимых за будность и плохую оплату, принадлежала промывка гравия. За нее взялись комсомольцы.

— Дело обстояло так,—говорят Переходников, подымая брови.—Начнем с транспортера. Четыре человека подвозят гравий на тачках, четыре сбрасывают лопатами в транспортер, четыре стоят за их спинами для смены и отдыха. Итого 12, на обоих концах 24. Ну, я и придумал приставить трапики, помост к концу транспортера. Но трапику рабочий подвозит тачку прямо к транспортеру и переворачивает ее туда. Подумашь, американская конструкция! А вместе с тем восемь человек с каждого конца можно было снять.

— Подумашь, американская конструкция! Только вместо 50 человек на гравемойке работают 30 и вместо 30 кубометров гравия они промывали 60. Только и всего

Гавань стала комсомольской вогтиной. Комсомольцы переорали туда на жительство. Разбежался полотняный городок: палатки, бригадашибко увеличивалась, налажки росли.

И ночью вдруг поднялась вода. Она шла на косу, подминая под себя материалы, разбрзгивая по косточкам узоколейку. Она бормотала, исхинувала, собираясь с си-

лами. Переходникова разбудили. Он спал в палатке.

— Вода поднялась? Заливает? — сказал он, ища сапоги.—Сейчас выйду. Без паники. Я и говорю, что сейчас выйду.

Комсомольцы были в кино, здесь же, в полотняном городе. Озабоченно трещал сверчок аппарата. Белое копье прожектора билось о полотно.

В кипящем свете, полном кинематографической патетики, героев и бесшумных катастроф, вдруг выросла фигура Переходникова. Маленькая эта фигурка отбросила на экран чудовищную тень. От ульбающейся крупным планом девушки в берете осталось одно левое ухо.

— Вот что, ребята...—сказал Переходников спокойно, как на общем собрании.

Через пять минут ребята топали на косу. Механизаторы разбирали узоколейку. Плотники прокладывали пловучие мостики. К утру убрали весь участок, все материалы, и вода всплыла темным блестящим брюхом, покачиваясь и вздыхая.

Это была в общем небольшая стычка с водой. Основная борьба пришла на январь, февраль, март, когда на Оке строили водоприемник, который должен был дать воду всей территории автострои.

Вода была другая, мерзлая, синяя от холода. В этой воде на дне реки нужно было установить бетонный оголовок, от которого должны были отходить трубы. Для начала из балок, плотно входящих друг в друга шпунтами и втыкающихся остриями в дно, начали строить четыре стены водяного ящика, колоды. Этот ящик окружили второй стеной из балок. Промежуток между стенами засыпал песком. И из внутреннего ящика начали выкачивать воду, выгонять реку, освобождая поле действий для установки оголовка.

В идею это выглядит очень просто, убедительно и вообще все в порядке. Но вода не желала сдаваться. Она домнилась сквозь балки, сквозь песок. Она просовывала к оголовку тонкие пальчики струй. Урча, она раздвигала балки и яростно втискивалась обратно, на отнятую у нее жилплощадь.

Комсомольцы не кричали—“шапками закидаем”. Они действовали организованно и иланово, по всем правилам техники. Но когда река, певзиря на технику, перла напором, прорывалась сквозь балки, била в щели, как тараном, сплей, тяжелой влагой и врывалась вдруг в самую гущу работы неистовыми глашатаем катастрофы,—тогда комсомольцы зажимали щели собственным телом, затыкали щели грудью, спиной, выбрасывали из своих матрацев сено и, наполнив их песком, втискивали в трещины, как пробки.

В марте река получила подкрепление. Вода становилась угрожающе сильной. Она подымалась. Она придвигалась. Работа еще не была закончена. Лед угрожал вывернуть с корнем балки, разместив песок, угнать сваи в Астрахань. На помощь комсомольцам или рабочие заводов, плотники, бетонщики. Вода подымалась все выше. Походным шагом пришли саперы, строители в красноармейских пинелях. Работа шла днем и ночью. И когда наконец лед с треском и шипением двинулся,—трубы лежали, вытянувшись к берегу, крепко сидел оголовок, вода быча взята в работу для автострои, работа была закончена.

Нижегородский автогигант выстроен. Но вместе с ростом завода растет и рост новых людей.

ИДУЩИЕ В АВАНГАРДЕ

Зарисовки Л. Зильберштейна



Завод „Красная Пресня“ (Москва). Ударники: тт. И. Максимов (1-й строевая слесария), стаж 28 лет; Зобков (механический цех), стаж 26 лет; Емельянов (слесарно-строевой цех № 2); Розумеев (литейный цех), формовщик, стаж 30 лет



Завод „Электрим“ (Ленинград). Тов. Половой, ударник, многократно промырзованный



Завод им. Карла Маркса (Ленинград). Ударник тов. Жаринов—слесарь-инструментальщик, председатель общезаводской комиссии по госкредиту



Завод „Большевик“ (Ленинград). Тов. Охарев, ударник-фрезеровщик ремонтного цеха



Красное депо имени Ильича (МВБ, и. д.). Тов. Сергей—рабочий-ударник слесарного цеха. Производственный стаж 25 лет



Красное дело имени Ильича (МВБ и. д.). Тов. Григорьев, рабочий-ударник котельного цеха, производственный стаж—34 года



Завод „Динамо“ (Москва). Тов. Соленатин, ударник, слесарь-бригадир



Завод им. Карла Маркса (Ленинград). Тов. Киссель фрезеровщик 1-го механического цеха, ударник

СВОЙ ЖАНР

О творчестве американской художницы
ЕВЫ ГЕРМАН

Пухлая книжка в скромной зеленой обложке „На параде“. Карикатуры Евы Герман. Перелистываете книгу. Физиономии крупнейших звезд северо-американского литературного неба. Шервуд Андерсон, Джон дос Паскос, Теодор Дрейзер, Элтон Синклер, о'Нейль, Синклер Люис. Много других, которых мы, советские читатели, не читали, а знаем только понаслышке. Есть и такие, о которых ничего не знаем. 42 карикатуры. 42 маски американской литературной братии.

Здесь „левые“, здесь „правые“. Очевидно, Ева Герман не преследовала никаких политических целей в подборе „жертв“ для своих карикатур. Она руководствовалась известностью тех, кого рисовала.

Возле каждого рисунка — краткое высказывание американских знаменитостей. Надо отдать справедливость: высказывания эти в большинстве случаев плоски, порой пошли, порой политически безграмотны. Даже для той идеологии — сугубо капиталистически буржуазной, которая в них выражается.



Теодор Дрейзер
Рис. Евы Герман

Эти плоские, филистерски-философические афоризмы необычайно выгодно для Евы Герман контрастируют с остротой и глубиной ее рисунков.

Ева Герман — график чистейшей воды. Она не принадлежит к той или другой школе. Она стоит вне школы. Правильнее всего, если сказать, что у нее нет никакой школы. Она сама рассказывает о себе, что она пробовала учиться рисованию в Мюнхене (Герман родилась в Мюнхене, в немецкой семье, позже эмигрировавшей в Америку), но скоро бросила. Ей пришлись не по нутру академические трафареты немецких учителей, шаблончики, по которым рисовали и рисуют и будут долго еще рисовать художники из „Югенда“ и других так называемых художественных

журналов, приспособленных ко вкусу немецкого и прочего мещанства.

Ева Герман очень примитивна в своем рисунке. Детски примитивна. Недаром она



Ева Герман

говорит, что любит иллюстрировать книжки для детей младшего возраста. Вероятно, это ей хорошо удается. Дети понимают ее, как она понимает глубину и чистоту детского примитива. Черные эллизы и в них точки белым мелом — так обозначаются глаза. Брови — лунообразные полоски. Изгибы линий просты.

Карикатура Евы Герман легко может быть срисована любым нерисовальщиком. В чем же ценность ее работы? В том, что она умеет охватить главное в физиономии изображаемого ею человека. Основные



Джон дос Паскос
Рис. Евы Герман

черты характера, творческие особенности, — все излучается через портрет. Внутренний мир писателя, его социальная сущность, чуть ли не его стилевые особенности воплощаются в рисунке Евы Герман, который действует необычайно доходчиво и впечатляюще на зрителя.

Шарж органически чужд творчеству Евы Герман. Шарж — это утрировка, шарж — это гротескность, это игра природными особенностями того, на кого делаешь шарж. Шарж требует известной творческой злости. Ева Герман наблюдательна, вдумчива и не зла. Она любит объекты своего творчества, она подходит к ним внимательно, как врач, выслушивающий пациента. Она анализирует физиономию, старается прочесть в ней „духовную“ сущ-



Бела Иллеш

Рис. Евы Герман

ность — и затем создает адекватный образ, совершенно синтетический, из тех простых комбинаций линий, которые характеризуют иней мастера своего жанра.

С кем бы сравнить Еву Герман? Пожалуй, с нашими Кукрыниками, хорошо знакомыми читателям. Но при сравнении сейчас же проступает крупное различие. Кукрыники — шаржисты. Они помещают изображаемых ими людей в определенную обстановку, они играют аксессуарами, вещами, они пользуются линией, как символом. У Евы Герман нет ничего подобного. Она карикатуристка. Она изолирует лицо, избранное ею для карикатуры, от внешнего мира, от всей окружающей обстановки и пытается преломить через изображенное ею лицо этот внешний мир, эту обстановку.

Ева Герман — не коммунистка. Но она принадлежит к тем кругам передовой американской интеллигенции, которые, чувствуя неизбежность круха капиталистического строя, с глубочайшим вниманием и надеждой взирают на строящийся в СССР новый мир. И молодая художница приехала в СССР гостить в столице страны Советов для того, чтобы воочию ознакомиться с достижениями победившего пролетариата.

А. Д.

Бела Иллеш, Л. Леонов, И. Сельвинский, Л. Авербах, И. Бехер, Ю. Олеша, Н. Огнев, А. Гидаш, А. Караваева, А. Фадеев, И. Минитецко, Нин. Анов, Ал. Гатов, В. Киришон, Мих. Кольцов, К. Федин, Д. Либерман, Ефим Зозуля, А. Ефремин, Ал. Дейч, Г. Корабельников, В. Герасимова, Б. Ясенский, С. Щипачев

ВЫШЛИ В „БИБЛИОТЕКЕ ОГОНЕК“

Переводимое слово

М. Альтшулер

На пункте спокойно и тихо. Так спокойно может быть только после того, как, утомившись от вёховой езды, набрасываешься на обжигающий суп, поедаешь все и на полчаса укладываешься отдохнуть. Только на полчаса. Ибо надо снова садиться на лошадь и ехать. До вечера, до ночи, а может быть и всю ночь.

Хлопок не ждет.

комитета. Надо напрячь все силы, собрать скорее хлопок и сдать долг государству. Скупщик ждет хлопка. Текстильные заводы ждут хлопка. Хлопка ждет страна. Необходимо мобилизовать женщин и подростков. Мардикоры² будут оплачены. Колхоз, включенный во всесоюзный конкурс, не может, не должен остаться позади. Узбеков переводят очень долго.

датель долго повторяет короткое слово „хоп“⁵.

Колхозный пост выбран, и когда учитель собирается сложить па-двойе написанный протокол, Мингали подходит к лампе и начинает говорить:

— „Социалистическое соревнование“, „социалистическое соревнование“, слышим мы часто.

— Я был в большом городе Кульбоб, я видел там мудрых людей, они читали мне напут газету. Я не знаю, как это называть, это непереводимое слово, всегда в Кульбобе оно, социалистическое соревнование. Это когда один хлопзавод вызывает другой, чтобы лучше и больше сработать, это когда хлоппункт Памтука вызывает Чубекский и оба они стараются перегнать друг друга, чтобы дехаке не долго ожидали приемки пахты. Социалистическое соревнование — это я не могу перевести, и вот я прошу колхоз наш, чтобы он вызвал на такое же соревнование соседний колхоз „Идео Гаджикистана“, поля которого не убраны от хлопка, а чашечки распустились. Я прошу вызвать его, чтобы он потягнулся с нами на скорейшую уборку хлопка. Я не знаю, как объяснить вам, ака джан го⁶, это слово, о нем мне говорили мудрые люди Кульбоба. Быть может, учитель объяснит вам его.

— Мусобакай ичтими, — кричит в экстазе учитель, — социалистическое соревнование, — высоко над собой поднимая „летучую мышь“. И освещенные лампой головы одновременно кивают ему. Учитель жадно бросает слова, и каждое слово его медленно и растягивая, точно взвешивая, хором подхватывают несколько голосов.

Так на ладони медленно и напряженно пробуется вес ценностей.

Учитель пишет тут же текст договора, ему помогает Узбеков. Завтра этот договор будет отправлен для обсуждения в вызванный колхоз.

Бережно на вытянутых руках, как орден Красного знамени, несет договор Мингали в свою кибитку.

Мы прощаемся с колхозниками и уходим и долго вслед нам слышится переведенное слово „мусобакан ичтимон“

В глубоком молчании, вздрагивая от холода, доходим мы до ворот скупщика.

Бригадирша Маша вернулась с обезза



Таджик-тракторист на хлопковом колхозном поле

Муромский сидит в чистой и светлой комнате бригадиров. Он сидит бочком на кровати, поставив перед собой зеркало, и мылит щеку, шею и подбородок громадной кистью.

— Узбекова долго нет, — цедит он сквозь зубы, снимая бритвой волосы с верхней губы. — Чего бы это он, а?

Но вот входит Узбеков, агростароста и переводчик.

— Побрился, поехали, — встает Муромский.

— Тут три километра, дойдем, — отвечает Узбеков.

Мы идем по широкой дороге. Жаркое солнце остыло и багровеет на горизонте раскрытым веером. Поле, длинное поле, на котором снежными розами бледнеет хлопок, мы прошли. И почти совсем стемнело, когда нас встретили лаем собаки колхоза.

Серые дувалы почерили. Луна — гигантский глобус — движется на середину неба заставить на короткую ночь место звездного командарма.

Стены мечети, колонны мечети и острая башня подидают ночь.

В открытые центральные дверцы летят хлопок. В мешках и в халатах принесли его с полей колхозники.

— Ой, раис¹, раис колхоз, — кричит Узбеков, и тонкий голос его — как крик иночной птицы. Скоро площадь перед мечетью заполнился. Восемь светлых чалм, а позади слившиеся в одно темные фигуры. Учитель приходит с „летучей мышью“. Тусклый свет ее жалко освещает небольшое земляное возвышение, на которое мы садимся. На собрание приходит и вся группа бедноты.

Карабай Сарим, Абдуразек Тагаев, Ходжа Абдулаев и Сайд Мирза. Здесь и Фарман Мингали — их руководитель.

Узбеков долго переводит мою речь.

Колхоз „Дагана Октябрь“ включен во всесоюзный конкурс на лучшее предприятие и коллективное хозяйство. Необходимо создать колхозный пост республиканского

Никто не проронит ни слова, пока он не кончит, как долго он ни говорил бы. А когда он закончит, все сразу, перебивая друг друга, будут обсуждать сказанное им.

Так и есть.

Длиннейшие тени взлетаемых рук пересекают освещаемый лампой треугольник земли.

„Исты“³, — скажет сейчас председатель колхоза.

— Исты, — говорит раис, — исты.

И возбуждение и гомон постепенно утихают, умирая, как шум горной реки, когда конь вынес тебя уже на равнину.

Несколько минут длится молчание. Слово берет Султан Муса. Барон Давлат сменил его. Учитель — девятнадцатилетний комсомолец — ведет протокол. Он выглядит еще мальчиком. Педтехникум кончил он в этом году и направлен сюда учителем. С

глубоким уважением смотрит на него иероглифы бородачи в чалмах. Им не суждено владеть этим могучим оружием. Дети баев и мулл учились при эмире. И бедняк Абдукам Оди, вышедший учитель, никогда не попал бы при эмире даже в „мактаб“⁴. Узбеков хочет перевести нам слова колхозников, но это не надо. И так видно, что колхоз включился в конкурс. Весь Фарман Мингали, руководитель бедноты, радостно кивает головой, смотря на нас, а предсе-



У собранного хлопка

полей. Сейчас она, наверно, подогревает купленного вчера петуха. И от него будет ароматно пахнуть хорошо прожаренным мясом, картофелем и луком. Мы съедим петуха, а потом спать, спать, спать.

¹ Ладно, хорошо.

² Рабочие члены семьи.

Постов, по-таджикски.

Начальная школа.

Очерк и рисунки
А. ЛУРЬЕ

Место, где должен был быть рай

В Персидском заливе мне пришлось посетить четыре персидских города. Бендер-Аббас — патриархален и примитивен. Здесь женщины еще носят уродливые черные клювовидные маски, здесь часто можно видеть старинный свадебный обряд, здесь же совершаются изуверское и жестокое шествие „шахсей-вахсей“.

Главная улица в Аббасе — базар. Крытый сверху прутьями, в самые жаркие дни он сумрачен и прохладен. Черноглазые купцы с квадратными лицами в черной рамке стрижеких бакенов читают мудрые письмена. Арабский базар в Иемене бывает, режет, хлещет наши чувства динамичностью, разгулом красок и размахом форм и линий. Персидский же базар весь введен в строгую норму квадратов и клеток, тих, флегматичен и скучен.

Все лица отточены по стандарту. Тусклоблестящие миндалины глаз вдумчиво устремлены в одну точку. Их охраняют многочисленные полицейские с смуглыми, худыми тревожными лицами. Персам беспокоиться не о чем — за них беспокоится полицейский: он вливается в приезжего пытливым взором. Чуть что — он тут как тут.

В Персидский залив впадает река Шатт-эль-Араб. Она образуется из слияния Тигра и Евфрата. Здесь некогда, говорят, находился „рай“ Адама и Евы. На обоих берегах — финиковые пальмы в невиданном доселе количестве. Но над берегом лежат глиняные избушки сторожей. Медленно покачиваясь, ползет потешная, совершившая бесформенную лодка-старушка.

И наряду с этим, рассекая красновато-желтую поверхность реки, величественно скользят английский красавец-крейсер, оттопыренными орудиями демонстрируя морскую мощь Великобритании. Белоснежный корпус с двумя четкими рядами иллюминаторов. На носу и корме, под навесами, словно в летних кафе на открытом воздухе — вместо беспечных посетителей, крупные орудия, зенитные пушки. Вот канонерская лодка. С оглушительным треском, пизко-низко над водой проносится гидроплан. О, англичане основательно охраняют подступы к Ираку!

Здесь все создано руками англичан, ими и для них: шоссе, по которым проезд разрешен только британским авто, входы и выходы, самые удобные стоянки судов. А где-то в сторонке грязный торговый персидский Абадан распевает унылые песни на задворках, сверкающих огнями многоэтажных фабричных зданий, у ворот, где написано:

„Strictly prohibited“ („строжайше воспрещено“).

Пройдем дальше, где за грязной канавой начинаются как-как слепленные жилища рабочих нефтяной компании. Эти незатейливые копурки, откуда выглядывают грязные дети с копнами всклокоченных, иссения черных волос, слеплены из ржавых жестяных листов и войлока. Бедность, бедность, бесправие, эксплуатация, — вот что говорит этот рабочий городок.

Мой спутник по такси, перс, сказал мне: „Рабочие должны быть благодарны англичанам за эти бараки. У них и этого не было“.

Ну, что же, поблагодарим. Спасибо!

Спасибо вам, самодовольные персидские посредники и подрядчики в повенчиках картузах („пехлеви“), оптом и в розницу распределяющие народное достояние броши-

рованным хозяевам. Английские суда показывают свой тоннаж таможне во много меньше, чем он на деле.

„А пуха, пикните!“ — говорят канонерки.

Мохаммера. Оригинальный арабо-персидский городок соединяет пестроту и многолюдность арабского Востока с лепивым однообразием Персии. Глухое заходистье и азиатскую грязь — с выполненной корректностью британских окружных зеленью опрятных коттеджей. Это далеко не *Бушир* или *Аббас*, живущие патриархально, под онекой доброго полицмейстера. Это и не соседний *Абадан*, плоть от плоти нефтяной компании. Это именно — *Мохаммера* — своеобразнейшее пограничное место возле которого стоит вооруженный до зубов архангельский часовой.

...В *Мохаммере* шумная речная жизнь привлекла к берегу значительную часть населения. Тут лавки и чайные. Живописно расположив свои лохмотья на деревянных скамьях, перс и негр мирно курят наргиле. Боязливо приоткрыв черные саваны, женщины прицепиваются к овощам, рыбе и фруктам. На еле приоткрытом лице из поздней торчит серебряное кольцо с камнем, а зубами эта франтиха придерживает край покрывала. Ногти крашены хеной и с траурными каемками грязи. У берега женщины моют посуду.

Культурных зреций в этом городке нет. Кино отсутствует. Один только граммофон утешает слух ленивых посетителей чайханы.

...Базар. Вот появился пузатый меднорожий купец-индус. На голове его завязана белая шелковая чалма так искусно и аккуратно, как это умеют делать только индузы. Выширая вперед большой живот, он шагает крепкой, уверенной походкой, опытным любопытным взглядом винявясь в товары на прилавках. Весь пышущий здоровьем, он резко контрастирует с худыми, большеглазыми, тихими персами, безжизненно поникшими в затхлых лавочках темной улички. Одни строчили на швейных машинах, согнувшись в три ноги, другие читали вязь персидских письмен, третьи — лениво пересыпали из ладони в ладонь звонкое серебро.

Таков персидский базар.

Уйдем отсюда на волю — по косым уличкам, мимо глубоких грязных канав, в которых черные тени полощут белье и посуду. Наружу, пока мы не очутимся среди пальм!

По увы, — и здесь нет свободы. Большие пальмовые участки окаймлены бесконечными крепкими изгородями, — частная собственность.

И прилегли на большом камне, устало и радостно слушаясь далекий посвист птиц, напоминающий что-то родное, возно небесных ребят в зелени за забором, смех молодых голосов.

Издали угадываяешь чужую жизнь. Светло, тепло, хорошо. Ну, как поверить, что у нас теперь зимняя стужа? Конец декабря.

Тротуары, верно, покрыты твердым обледеневшим снегом. Кутаясь в худое пальто, москвич безнадежно пытается сквозь снежный ворс трамвайных стекол, сквозь ледяные пластики, образованные горячим дыханием, разглядеть зубцы Китаигородской стены...

А мы скоро будем в тропиках и, засыпая, полуодетые, под открытым небом, увидим, наконец, драгоценную диадему юга — Южный Крест!..

Но идиллия идиллией, а в английскую Басру (в королевстве Ирак) нас не пускают. Груз подвозят очень медленно. День за днем столика срывает наш трансфинанс. Вздох и вперед шныряют изворотливые персидские подрядчики. Они заинтересованы в том, чтобы затормозить нашу работу.

Все наши усилия в чужом краю парализуются певческой рукой. И опять в бездельи застывают безработные стрелы лебедок, опять волнуется команда.

Как гневные волны, бьются упрямые речи наших моряков, со свежим запасом задора и гнева являющихся с места могучей социалистической стройки. Но певческими робкими селениями приютились наши торговые конторы у подножья утесов восточного феодализма. Они между двух огней. Кругом удущивая атмосфера, онортулизм, темные влияния.

Таково положение в „райском саду“ *Мохаммеры*, у преддверия древних Тигра и Евфрата, неподалеку от древней Басоры и великого Багдада.

Этот сад „благоухает“ теперь в совершенно обратном смысле. Он весь пропах британской нефтью. Он пахнет потом голодных, невежественных детей и женщин финиковых плантаций и скверным запахом нечистых домишек местных купцов.

Он пахнет разложением. Пальмовые рощи прекрасны: но чем раскидистей и безгра-



Ахмед Бушери, перс-скорняк (Бушир)



Абас. Хаджи-шайх Ахмед Геллерфи



Мохаммера. Старик — персидский кули (амбаз)

ничей их веера, тем больше, значит, территория, об'ятой эксплуатацией труда!

ОКНО В МИР

Япония превращает Манчжурию в свою колонию. Японская оккупация в Манчжурии постепенно расширяется. Япон-



ские газеты указывают, что командование оккупационной армией требует эвакуации китайских войск из Цзиньчжоу. Вместе с тем китайское правительство отказалось от японских предложений о нейтрализации района Цзиньчжоу в виду отказа со стороны Японии дать гарантии Соединенным штатам, Англии и Франции, как этого требовало китайское правительство. Японско-китайские переговоры Нанкина ни к чему не привели. Японцы обосновываются в Мукдене и разрабатывают программу закабаления Манчжурии. Японцы предполагают создать "независимое" Манчи-

Еще одна жертва фашистского террора. В средине ноября берлинскими фашистами был убит комсомолец Рихтер. На похоронах новой жертвы фашистского террора присутствовали многочисленные рабочие берлинских предприятий, явив-



шшиеся отдать последний долг товарищу по борьбе, повинуясь звуку компартии.

Борьба против компартии во Франции. В связи с открытием сессии французской палаты депутатов, компартия организовала большую демонстрацию революционных рабочих. Большие патрули полиции, окружив здание парламента, не подпустили к нему демонстрантов



На снимке: полицейские патрули во время демонстрации революционных рабочих.

Румынский фашизм ведет наступление на трудящихся. Катастрофическое положение, в котором находится Румыния, вызывало новое наступление



На снимках: вверху—японские оккупационные войска под Тяньцином; ниже—японские войска захватывают китайский паровоз, принадлежащий армии генерала Ма; внизу— антияпонский митинг в Шанхае.

Пушечное мясо для новых авиаторов. Испанское правительство усиленно проводят военизацию студентов высших учебных заведений.



На снимке: военные занятия студентов Токийского университета.

15% и введение нового, так называемого кризисного налога на зарплату рабочих и служащих. Новое ограбление масс сопровождается сильнейшим политическим террором. Демонстрации служащих и рабочих, организованные в знак протеста против снижения зарплаты, разгоняются полицией и войсками. Прессы подвергаются суровой цензуре, вышедшие газеты с оппозиционными статьями конфискованы у газетчиков.

Наснимках: вверху—полиция и войска разгоняют демонстрацию; внизу—полиция обыскивает газетчиков у газетной экспедиции, отбирая запрещенные номера газет.

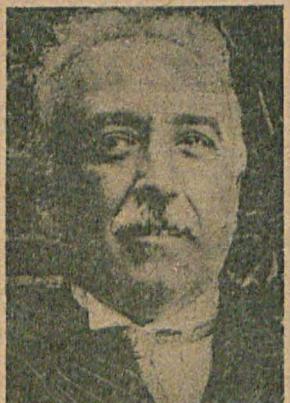
Новые вранья банков в Германии. Дальнейшее падение фунта стерлингов вызывает новое беспокойство в кругах германской промышленности, работающей на вывоз, т. к. по мере обесценения фунта способность английских товаров конкурировать с германскими



возврастают. В связи с общим ухудшением хозяйственной конъюнктуры в Германии проходят новые крахи банков. В Берлине обанкротился и прекратил платежи Торгово-земельный банк.

На снимке: Торгово-земельный банк в Берлине, вскрывший свои двери.

Самора—президент испанской республики. Испанское учредительное собрание избрало президентом республики Алкальу



Румынского правительства на интересы трудящихся. Проект нового налогового обложения вызвал огромное возбуждение

широких масс. Этот проект предусматривает снижение зарплаты служащим на

вновь домовладельцы ведут энергичную кампанию за выселение безработных, не имеющих средств выплаты.



Чередные "ангелы мира". В Осло (Норвегия) состоялось присуждение очередной нобелевской "премии мира". По установу Нобелевского комитета эта премия присуждается "за труды, содействующие торжеству идеи мира". Оказывается, что по мнению жюри Нобелевского комитета "содействуют идеи мира" ректор Колумбийского университета Николай Меррей Бутлер и писательница Джек Аддамс. Бутлер в журнальных статьях и нескольких книгах проводит идеи умеренного буржуазного пацифизма. Он также является



квартирой. Союз квартиронаимателей организовал контракцию против домовладельцев. В качестве одной из мер борьбы союз квартиронаимателей выселяет пикиты к тем домам, где предполагается выселение, и ведет кампанию за снижение квартирной платы.

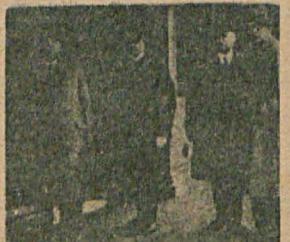
На снимке: пикет союза квартиронаимателей.

Антисемитские выступления в Вене. Фашистские студенты Венского университета развязывают усиленную антисемитскую кампанию. Выступая в кордов, национал-социалистические студенты не



впускают в здание университета студентов-евреев. Так выглядит "свобода совести" в демократической Вене. Управляемой австро-марксистами.

Против красной заразы. В Берлине состоялось совещание министров внутренних дел различных правительств Германии. Краеугольным камнем совещания явились вопросы борьбы с растущим коммунистическим движением.



На снимке: браунишвайгский министр внутренних дел Клаггес (второй слева) и другие участники совещания у входа в министерство внутренних дел в Берлине.

одним из участников комиссии по редактированию текста пакта Келлога. Это жюри Нобелевского комитета считает его особой заслугой.

Престарелая (71-летняя) писательница Джек Аддамс является представительницей женского буржуазно-нацистского движения и председательницей "Международной женской лиги борьбы за мир и свободу".



Одним из главных конкурентов на конкурсе "миротворцев" выступил граф Курт фон Каллерг, создатель и главарь т. н. националистического движения. Буденгоф-Каллерг особенно зарекомендовал себя иронией антисоветской деятельности, и ставящийся держаться "нейтральностью" в этом вопросе Нобелевский комитет, очевидно, следил неудобным присудить премию ему или кому-либо из министров и генералов, стремящихся в данный момент разуть планы империалистической войны путем поддержки конфликта в Манчжурии.

Таким образом, в нынешнем году нобелевская премия присуждена двум малоизвестным "миротворцам", не в пример прошлым годам, когда "премию мира" получили такие бесспорные деятели как поприще "мира", как Брайан, Чемберлен, генерал Даус и др.

На снимках: вверху—Николай Бутлер; внизу—Джек Аддамс.

НА ОБЛОЖКЕ НАСТОЯЩЕГО НОМЕРА—снимки Парижа рабочей нищеты, безработных и бездомных пролетариев. Безработица во Франции приняла огромные размеры, которые французское правительство всячески старается скрыть в официальных сводках.

Наверху—группа безработных у районной мэрии Парижа. Внизу—уголок квартала парижской бедноты.

ФОТО-ХРОНИКА



Дом крестьянина—опорная база агротехнической пропаганды. Тов. Верилов, батрак из Московской области, беседует с агрономом-консультантом в Центральном доме крестьянина



Развитие из передовых. Обработка льна сачодельным барабаном в колхозе „12-й Октябрь“, Брянского района

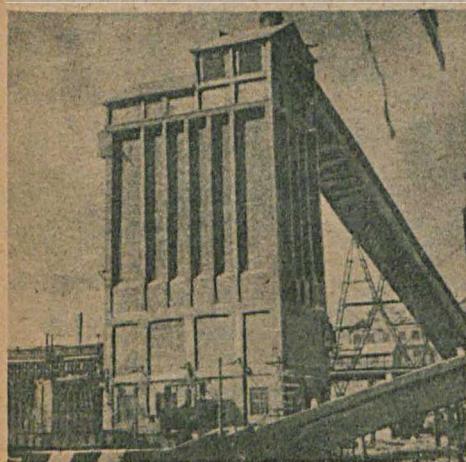


Кукуруза из колхозов. Массовая сдача кукурузы колхозниками при Матвеево-Курганском зерноваторе (Сев.-Кав. края)

Фот. Н. Цымблова



Механизированные прачечные облегчают труд работниц. Глажевые белья в Москве в механической фабрике-прачечной. Восемь работниц пропускают в сутки 1,200 килограммами белья

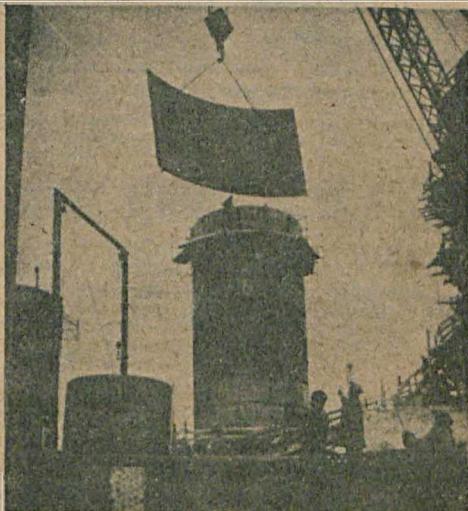


Керченский гигант расширяет производство. На Керченском металлургическом заводе им. Байкова будет выстроено 6 доменных печей. Закончен ипущен коксо-химический комбинат на 100 печей. На снимке: углеродобильная башня химкомбината



Первый советский экскаватор. Монтаж 21-тоннного экскаватора на заводе „Красный металллист“, выпускавшем первый советский экскаватор ранее. С 1932 года завод переходит на массовый выпуск

Фот. С. Шлагарева



На гигантах. Запорожстрой. Подача царги при монтаже куполов доменной печи № 1

Фот. Альперина

Редактор МИХ. КОЛЬЦОВ.

Адрес редакции: Москва, Страстной бульвар 11.

Издатель—Журнально-газетное об'единение

ВНИМАНИЮ ПОДПИСЧИКОВ И ЧИТАТЕЛЕЙ „ОГОНЬКА“

Чтобы получать журнал без перерыва с января 1932 г. необходимо немедленно сдать подпись.

Тираж журнала ограничен, не сдавшие подписку во время могут лишиться возможности его получения.

Подписка принимается исключительно почтой до установленного ею срока. Опоздавшая подписка переносится на следующий месяц.

Журнально-газетное об'единение

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА НА „ОГОНЕК“ С ПРИЛОЖЕНИЯМИ НА 1932 ГОД

Журнал „Огонек“: 12 мес.—3 р. 60 к., 6 мес.—1 р. 80 к., 3 мес.—90 коп., 1 мес.—30 коп. „Огонек с приложением „Библиотеки Огонек“: 12 мес.—12 р., 6 мес.—6 р., 3 мес.—3 р., 1 мес.—1 р. „Огонек“ с приложением „Истории молодого человека XIX столетия“: 12 мес.—19 руб. Допускается рассрочка: I/I, I/III, I/V и I/VII по 4 р. 75 к.

Уполн. Главлита № В 16972. Изд. № 222. Выпускал и корректировал Г. Белинский. Колич. наб. зн. в кажд. бум. л. 160.000. Сдано в набор 8/XII. Подписано к печати 17/XII. Зак. 1350. Офсет-печать тип. Журнально-газетного об'единения („Огонек“), Москва, Сретенка, Последний пер., 26. Типр. 300.000. Стат. формат А₄ 210×297. Колич. бум. листов—1,25.

В 1932 году

**ПОДПИСЧИКИ ЖУРНАЛОВ „ОГОНЕК“ И „РОСТ“
ПОЛУЧАТ ПРИЛОЖЕНИЕМ**

**24 ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЕ КНИГИ
ПРОИЗВЕДЕНИЙ МИРОВОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
ПОД РЕДАКЦИЕЙ И СО ВСТУПИТЕЛЬНЫМИ СТАТЬЯМИ
М. ГОРЬКОГО И А. ВИНОГРАДОВА**

ИСТОРИЯ МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА XIX СТОЛЕТИЯ

В эту библиотеку войдут произведения: Бальзака, Бенжамен Констана, Бульвер-Литтена, Бурже
Валера, Гете, Лермонтова, Мишсе, Помяловского, Сениевича, Слепцова, Стендэля, Тургенева,
Фоского, Шатобриана.

Издание будет иллюстрировано лучшими художниками-графиками. В иллюстрировании принимают
участие: Аленовев, Бруни, Дмитриевский, Кравченко, Павлинов, Старонесов, Фаворский, Химинский,
Шиллинговский, Юдович и др.

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ НА 1932 ГОД

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

„ОГОНЕК“

(выходит три раза в месяц) с приложением
24 книг „История молодого человека XIX
столетия“ в год 19 руб.

„РОСТ“

(выходит два раза в месяц) с приложением
24 книг „История молодого человека XIX
столетия“ в год 19 руб.

Допускается разсрочка: в 1/1, 1/III, 1/V и
1/VII по 4 р. 75 к. Всем подписчикам, уплатившим
все взносы полностью—бесплатная
премия: иллюстрированный альбом „МОСИКА“

Подписка принимается только почтой и не позже установленного в юре
сроков.

Журнально-газетное об'единение

ПОДПИСЧИКАМ „ВСЕМИРНОЙ ИСТОРИИ“

(ПРИЛОЖЕНИЕ К ЖУРНАЛАМ „ОГОНЕК“, „БОРЬБА КЛАССОВ“ И „ОВЛАДЕЕМ ТЕХНИКОЙ“)

Завершается печатанием и на днях будет рассыпано под подписчикам книга № 5—7 Библиотеки „Всемирной Истории“: В. Граве, М. В. Нечинина, А. М. Панкратова, Н. Ф. Сидоров и М. С. Югов—

„ОЧЕРКИ ИСТОРИИ ПРОЛЕТАРИАТА СССР“

Предисловие М. Н. Покровского. Редакция В. И. Несского и А. Н. Панкратовой

В книге 400 страниц и выше 100 иллюстраций

ЗАКАНЧИВАЮТСЯ ПРОИЗВОДСТВОМ КНИГИ: М. Н. Покровский—„ОЧЕРКИ ИСТОРИИ РЕВОЛЮЦИОННОГО ДВИЖЕНИЯ В РОССИИ“; А. Н. Бориштев, П. И. Борисовский, С. Н. Быковский, А. М. Золотарев, С. В. Иванов, Е. Ю. Кричевский, А. А. Лукачевский, Н. М. Матюкин, П. И. Мещанинов, Б. Б. Пиотровский, В. И. Равдоника и А. В. Шандт—„ПЕРВОБЫТНО-КОММУНИСТИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО“.

Из-за целого ряда причин, которых изложены в вкладке к третьей книге „Всемирной истории“, наша подписанное издание на 1931 год выходит со значительным запозданием. Редакция Библиотеки „Всемирной истории“ и Журнально-газетное об'единение принимают самые энергичные меры для скорейшего выпуска в свет этого издания. Все обязательства перед подписчиками в отношении этого приложения будут выполнены полностью, и оставшиеся книги „Всемирной истории“ Издательство надеется выпустить в первые месяцы следующего года.

Журнально-газетное об'единение

ЧТО СБЕРЕГАЕТ СТРАНЕ СОТНИ МИЛЛИОНОВ РУБЛЕЙ

**ЧТО НАГРАДЕН ОРДЕНОМ ТРУДОВОГО ЗНАМЕНИ И ОРДЕНОМ ЛЕНИНА
РАБОЧИЕ ИЗОБРЕТАТЕЛИ И РАЦИОНАЛИЗАТОРЫ становятся ведущим отрядом
нашей трудящейся может стать ИЗОБРЕТАТЕЛЕМ, если научится
творчески относиться к своей работе.**

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ МАССОВОГО ИЗОБРЕТАТЕЛЬСТВА И РАЦИОНАЛИЗАЦИИ

„ИЗОБРЕТАТЕЛЬ“

Орган Всесоюзного комитета шефства печати над изобретательством и
оргбюро Всесоюзного о-ва изобретателей при ВЦСПС, ОБУЧАЕТ, ОГРА-
НИЧИВАЕТ, МОБИЛИЗУЕТ РАБОЧИХ ИЗОБРЕТАТЕЛЕЙ, ведет борьбу с
оппозиционистской недооценкой изобретательства. При нем иле КОНСУЛЬ-
ТАЦИЯ ДЛЯ ИЗОБРЕТАТЕЛЕЙ, в наше и наше журнала ЗАЧИН
ПОЛИТЕХНИКУМ ИЗОБРЕТАТЕЛЯ. В 1932 г. журнал „ИЗОБРЕТА-
ТЕЛЬ“ дает в качестве приложения иллюстрированную „Энциклопедию
ИЗОБРЕТАТЕЛЬСТВА“ в 24 выпусках по важнейшим вопросам новой
техники.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: Журнал „ИЗОБРЕТАТЕЛЬ“ 12 м.—4 р., 6 м.—2 р.,
3 м.—1 р. Журнал „ИЗОБРЕТАТЕЛЬ“ о прил. библиотеки 12 м.—10 р.,
6 м.—5 р., 8 м.—2 р. 50 к.

Подписку сдавайте местной почте не позже установленного в юре срока.

Журнально-газетное об'единение

**ИСТОРИЯ ДОЛЖНА СЛУЖИТЬ ДЛЯ РАЗЪЯС-
НЕНИЯ ОСНОВНЫХ ВОПРОСОВ ПОЛИТИКИ
И УРНАЛ**

БОРЬБА КЛАССОВ

боевой политический орган О-ва изобретателей при Ком-
итетом ЦИК СССР, ставит своей целью внедрение истори-
ческих знаний на основе марксизма-ленинизма в широкие чи-
тательские массы, ставит на важные политические вопросы
партии и Коминтерна и дает историческое объясне-
ние важнейших политических фактов.

Чтобы дать возможность массовому витчу, пробужден-
ному в политической жизни Октябрьской революцией, в
своей практической работе учить свой революционный
опыт, журнал „БОРЬБА КЛАССОВ“ систематично освещает но-
вую партии Октября.

На страницах журнала освещаются вопросы истории наро-
дов СССР, классовой борьбы трудящихся различных наци-
ональностей, включившихся в Союз советских социалистиче-
ских республик.

„БОРЬБА КЛАССОВ“, впервые издаваемый в СССР научно-
популярный массовый исторический иллюстрированный жур-
нал, представляет большой интерес как ценный источник
для самообразования и занимательный материал для чтения.
Большое место отводится в журнале истории гражданской
войны. Каждый грамотный рабочий и крестьянин, вузовец
и рабфаковец должны знать историю гражданской войны
1918—21 гг.

Одним из важнейших отделов в журнале является „Масы
творят и пишут историю“, где печатаются материалы самих
участников гражданской войны и социалистической отброй-
районов оглашенной коллективизации, воспоминания участни-
ков гражданской войны.

В журнале открыт постоянный отдел „ИСТОРИЯ ФАБРИК
И ЗАВОДОВ“, в котором будет печататься история крупней-
ших предприятий.

В журнале печатаются статьи, документы, воспоминания,
 очерки, обзоры международной классовой борьбы.

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ НА 1932 ГОД

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: 12 м.—10 р., 6 м.—5 р., 3 м.—2 р. 50 к.

Подписку сдавайте ЗАБЛАГОВРЕМЕННО только на
почту или письмоносцу. Подписка принимается
только по определенного срока, устанавливаемо-
го местной почтой. Подписка, не сданная в срок,
переносится на следующий месяц.

Журнально-газетное об'единение

**ГОВОРЯТ, ЧТО ТРУДНО ОВЛАДЕТЬ ТЕХНИКОЙ,—
НЕВЕРНО,
НЕТ ТАКИХ КРЕПОСТЕЙ, КОТОРЫЕ БОЛЬШЕВИКИ НЕ
МОГЛИ БЫ ВЗЯТЬ**

(СТАЛИН).

ОВЛАДЕТЬ ТЕХНИКОЙ

СВОЕГО ПРОИЗВОДСТВА, стать ударником-организатором и
и рационализатором производства—поможет рабо-
чим, сред.-техническому персоналу и хозяйственникам
массовый иллюстрированный производственно-тех-
нический журнал, орган ВЦСПС и Всесоюзного совета
общества „Овладеть техникой“

ЖУРНАЛ

„ОВЛАДЕЕМ ТЕХНИКОЙ“

передавая опыт новых методов большевистской рабо-
ты лучших заводов, фабрик, шахт, цехов, бригад, от-
дельных ударников и краснознаменцев производства, ОРГАНИЗУЕТ работу на отстающих предприятиях,
втягивая их в ряды ударных предприятий, борется за
социалистическую организацию и рационализацию
производства, за техническую реконструкцию про-
мышленности, сельского хозяйства и транспорта.

При журнале в 1932 году дается ежемесячно прило-
жение: библ-иа — „СПРАВОЧНИК УДАРНИКА“ — 12 ил.

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ НА 1932 ГОД

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Журнал „Овладеем Техникой“: 12 м.—6 р. 60 к.,
6 м.—3 р. 30 к., 3 м.—1 р. 65 к., 1 мес.—55 к.
журнал „Овладеем техникой“ с прилож.
„Справочник ударника“: 12 мес.—10 р. 20 к.,
6 мес.—5 р. 10 к., 3 мес.—2 р. 55 к., 1 м.—85 к.

Подписку сдавайте местной почте не позже уста-
новленного в юре срока.

Журнально-газетное об'единение

БИБЛИОТЕКА „ОГОНЕК“

ПЕЧАТАЕТ лучшие произведения пролетарских и советских
писателей, ударников, призванных в литературу, очерки о
социалистическом строительстве, мировых классиков, раз-
личные очерки и поэмы о героях пятилетки, художествен-
ные произведения о Красной армии, лучших писателях
национальных республик СССР.

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ НА 1932 ГОД

**ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: Библ-иа „ОГОНЕК“—12 м.—10 р., 6 м.—5 р.,
3 м.—2 р. 50 к. Библиотека „ОГОНЕК“ о журнале „ОГОНЕК“:
12 м.—12 р., 6 м.—6 р., 3 м.—3 р., 1 м.—1 р.**

Журнально-газетное об'единение

ОТКРЫТ ПРИЕМ
ПОДПИСКИ на 1932 год

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ на 1932 г.

Ежемесячный творческо-методический и научно-технический журнал

ПРОЛЕТАРСКОЕ ФОТО

ОРГАН СОЮЗФОТО И ОЗПКФ

«ПРОЛЕТАРСКОЕ ФОТО» — боевой руководящий орган пролетарского фотодвижения; борется за классовую пролетарскую фотографию за максимальное использование фото во всех областях социалистического строительства. Вооружает трудящихся фотографиями. В течение всего года в журнале будет вестись

ВЫСШИЙ КУРС ФОТОТЕХНИКИ

для фотокоров и фотопротеров при участии лучших мастеров советского фотопортажа. Наиболее успешные зачинщики зачисляются платными фотокорреспондентами Союзфото и имеют право на

ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ФОТОСНАБЖЕНИЕ

Прилож., «Биллья Пролетфото» 12 выпусков в год.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА НА 1932 год:

Журн. «Пролетфото» — 12 м.—7 р., 6 м.—3 р. 50 к., 3 м.—1 р. 75 к. Журн. «Пролетфото» с прилож. «Библиотека Пролетфото»: 12 мес.—13 руб., 6 м.с.—6 руб. 50 коп., 3 мес.—3 руб. 25 коп.

ПОДПИСКУ СДАВАЙТЕ местной почте не позже установленного ю срока.

Журнально-газетное об'единение

ЗНАТЬ ДОСТИЖЕНИЯ

социалистической стройни всего Советского союза, слышать за границу, учиться отдохнуть — слушая музыку и пение лучших артистов, можетажды у себя дома, имея радиоприемник.

КАК УСТРОИТЬ РАДИОПРИЕМНИК, КАК НАЛАДИТЬ РАДИОВЕЩАНИЕ НА ЗАВОДЕ, В КЛУБЕ, СОВХОЗЕ, Колхозе и у себя дома, все георетич. и практические вопросы радио и радиотехники в популярной общедоступной

„РАДИОБИБЛИОТЕКЕ“,

выпускаемой ЦС ОДР (выходит два раза в месяц)

В нааждой инниции законченное описание отдельного вопроса.

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ на 1932 г.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: 12 мес. 4 р. 6 мес.—2 р., 3 мес.—1 р.

Торопитесь подписаться, тираж ограничен.

Подписку сдавайте местной почте не позже установленного ю срока.

Журнально-газетное об'единение.

ВОПРОСЫ

КОММУНИСТИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ ПРИОБРЕТАЮТ СЕЙЧАС СОВЕРШЕННО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ. СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО ВТАГИВАЕТ ВСЕ БОЛЬШЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЖЕНЩИН В ПРОМЫШЛЕННОСТЬ.

ЭТО ОБЯЗЫВАЕТ

НАС ОСВОБОДИТЬ МАТЕРЁМ ОТ ЗАБОТ О ДЕТАХ. ДЕЛО КОММУНИСТИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ — ДЕЛО САМИХ ТРУДЯЩИХСЯ.

ЖУРНАЛ

ДРУГ ДЕТЕЙ

МОБИЛИЗУЕТ

ВНИМАНИЕ ШИРОКИХ ПРОЛЕТАРСКИХ МАСС ВОКРУГ ЭТОЙ ВАЖНЕЙШЕЙ ЗАДАЧИ И ПОМОГАЕТ ПРАКТИЧЕСКИ РАЗРЕШИТЬ ЕЕ.

КАЖДАЯ РАБОТНИЦА, КАЖДАЯ КОЛХОЗНИЦА, КАЖДЫЙ ТРУДЯЩИЙСЯ ДОЛЖЕН БЫТЬ АКТИВНЫМ ЧИТАТЕЛЕМ, ПОДПИСЧИКОМ „ДРУГ ДЕТЕЙ“.

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ на 1932 год

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: 12 м.—2 р. 40 к., 6 м.—

1 р. 20 к., 3 м.—60 к., 1 м.—20 к.

ПОДПИСКУ СДАВАЙТЕ местной почте не позже установленного ю срока.

Журнально-газетное об'единение

СОВЕТСКИЙ ТЕАТР

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ ПО ВОПРОСАМ ТЕАТРА И МАРКИСТСКОГО ТЕАТРОВЕДЕНИЯ

ЗАДАЧИ ЖУРНАЛА:

вооружить пролетарский культант для борьбы за подлинно советский классовый театр, за социалистическую реконструкцию театра, путем разработки основных вопросов театральной культуры и классовой театральной политики, для борьбы с аполитичностью и оппортунизмом в театре, с механистическими теориями, за диалектический метод в театре.

ОТДЕЛЫ ЖУРНАЛА:

Статьи по вопросам творческого метода, критические обзоры театроаналитиков, дискуссии, характеристика театров и отдельных работников театра, информация о театре СССР и зарубежном, новые пьесы, библиография, мемуары, документация, иллюстрации.

Журнал богато иллюстрирован.

С 1 января 1932 г. „Советский театр“ издается Журнально-газетным об'единением.

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ на 1932 г.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: на год—8 р., на 6 м.—4 р., на 3 м.—2 руб. Отдельный номер — 75 коп.

Подпись принимается только по ПОЧТОЙ не позже установленного ю срока.

Журнально-газетное об'единение.

ФОТОРАБСЕЛЬЮРИЯ НА ПЕРЕДОВЫЕ ПОЗИЦИИ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО СТРОИТЕЛЬСТВА.

Рабочие, слушайте вызов электрозвадовцев.

2000 рабочих Электрозвада решили поголовно обучиться фотографии, сделаться активными фотокорами.

Как овладеть фотаппаратом. Как сделать снимки могучим средством борьбы за генеральную линию партии, за темпы и качество на всех участках строительства, за выполнение промфинпланов, за поднятие производ. труда. На эти вопросы ответят новая массовая ежедекадн. газета

„ФОТОКОР“

орган Союзфото и ОЗПКФ.

„БИБЛИОТЕКА ФОТОКОРА“

приложение к газете (3 книги в месяц).

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: Газ. „Фотокор“: 12 м.—3 р. 60 к., 6 м.—1 р. 80 к., 3 м.—90 к. Газета „Фотокор“ с приложением „Библиотека Фотокора“: 12 м.—10 руб., 6 мес.—5 руб., 3 м.—2 р. 50 к. Подпись сдавайте местной почте не позже установленного ю срока.

Журнально-газетное об'единение

ЭПО МОСКОВСКОГО РАЙСОВЕТА

ОСОАВИАХИМА

г. ЛЕНИНГРАД, Загородный пр. 9

К СВЕДЕНИЮ

государственных, кооперативных учреждений, воинских частей, а также торгующих организаций сообщается, что ЭПО ОСОАВИАХИМА вырабатывается и отпускается для работы на множительных аппаратах:

СОВЕТСКАЯ ПЛЕНКА И ВОСКОВКА

изобретение ОСОАВИАХИМА

К пленке и восковке отпускается хорошего качества ротаторная краска. ЭПО М. Р. ОСОАВИАХИМА также вырабатываются множительные аппараты разных систем (ротаторы и матографы).

Спермин

ПРИЕМ
ВНУТРЬ
ПО ЗО
КАПЕЛЬ
З РАЗА
В ДЕНЬ

завода ФАРМАКОН
в ЛЕНИНГРАДЕ

ВЫТЯЖКА
ИЗ СЕМЯННИКОВ
ЖИВОТНЫХ

В ТЕЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ ДЕСЯТКОВ
ЛЕТ ПРИМЕНЯЕТСЯ В СЛЕД. СЛУЧАЯХ:

НЕРВНЫХ
РАССТРОЙСТВАХ,
БЫСТРОЙ
УТОМЛЕМОСТИ,
СТАРЧЕСКОЙ
СЛАБОСТИ,
ПОЛОВОЙ НЕДОСТА-
ТОЧНОСТИ и др.

ИМЕЕТСЯ
ВО ВСЕХ
АПТЕКАХ

ПОЛЬЗА об'явлений в „ОГОНЬКЕ“ ГАРАНТИРОВАНА исключительным тиражом журнала.

Цена в Москве и провинции 10 коп.



ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1932 г.

На ежемесячный литературно-художественный и общественно-политич. журнал

ОКТЯБРЬ

(Орган Российской и московской ассоциаций пролетарских писателей — РАПП и МАПП. Год издания 7-й.)

"ОКТЯБРЬ" группирует вокруг себя пролетарских писателей, растущий литературный молодежь и близких революции писателей советской интеллигенции.

"ОКТЯБРЬ" печатает лучшие произведения пролетарской литературы, освещает важнейшие явления политической и культурной жизни отчизны, ведет борьбу за гегемонию пролетарской литературы в 1932 году в журнале будут изданы:

РОМАНЫ, ПОВЕСТИ, РАССКАЗЫ

- А. СЕРАФИМОВИЧ — "Борьба" (роман).
Ф. НАНФЕРОВ — "Бруси" Ии. З-я.
А. СПБАХ — "Кадры" (роман).
М. ШОЛОХОВ — "Тихий Дон". Ии. З-я.
В. СТАВСКИЙ — "Станица". Ии. З-я.
А. ФАДЕЕВ — "Последний из Узлов". Ии. 2-я.
БАБЕЛЬ — "Рассказы".
Б. ЯСЕНСКИЙ — "Таджикистан" (очерки).
В. ДУБРОВИН — "Конец Самодуровии". Ии. 1-я.

- М. ПЛАТОННИН — "Развернутый фронт" (роман).
Б. ГОРБАТОВ — "Горный исход" (пов.) и роман "Жажды".
Л. ЛЕОНОВ — "Повесть".
А. МИТРОФАНОВ — "Северянка" (роман).
Я. ШВЕДОВ — "Поиски отечества" (повесть).
Еф. ПОЛОНСКИЙ — "Башни". Ии. 2-я. История Коломенского завода. Очерки.

СТИХИ, ОЧЕРКИ, ФЕЛЬЕТОНЫ, МЕМУАРЫ, СТАТЬИ, РЕЦЕНЗИИ

В отделах: 1. Жизнь на ходу; 2. Записки писателя; 3. Пережитое; 4. Публицистика; 5. Современное искусство; 6. Критика; 7. Библиография.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: на Год — 12 руб., на 6 мес. — 6 руб., на 3 мес. — 3 руб. Отдельный номер 1 руб. 10 коп.

Подписка принимается всеми отделениями и магазинами книгоцентра, их уполномоченными и всюду на почте.

ГОРТ-ДИРЕКТОРАТ
ПОСЫЛОЧНОЙ ТОРГОВЛИ
ПРИНИМАЕТ
К ИСПОЛНЕНИЮ ЗАКАЗЫ НА
ФОТО - ТОВАРЫ

ВСЕ ДЛЯ ФОТОГРАФОВ

При заказе требуется 50 процентов задатка (приблизительно) стоимости выписанного товара.

ПРОЯВИТЕЛИ ОТПУСКАЮТСЯ ПО УВЕЛИЧЕН. НОРМЕ НА 100%

Принимаются годовые заявки на фотоматериалы от государственных, госфотографий и общественных организаций на 1932 год и индивидуальные заявки от всех граждан без ограничений.

ЗАКАЗЫ и ДЕНЬГИ направлять по адресу:
Москва, Москворецкая, 26/ф, ГОРТ. Директорату
посылочной торговли.

К СВЕДЕНИЮ

госучреждений, жактов, больниц, школ, автокоуплений и других организаций сообщается, что ЭПО М.Р. Осавиахима отпускается со своих складов

УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЕ ДЕЗОДОРАТОРЫ

для очищения воздуха, писуарные камни, перезарядки и дезодораторам и камни от моли

ЗАКАЗЫ НАПРАВЛЯТЬ по адресу: Ленинград,
Загородный пр. 9, ЭПО Осавиахима.

ГРАФОЛОГИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И ПОДРОБНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ ОХАРАКТЕРЕ (сильных и слабых сторон его), УМСТВЕННЫХ СПОСОБНОСТЯХ И ВОЛЕВОМ РАЗВИТИИ — ПРОИЗВОДЯТСЯ НА ОСНОВАНИИ АНАЛИЗА ПОЧЕРКА, КАН УЧРЕЖДЕНИЯМ, ОБЩЕСТВАМ, ОРГАНИЗАЦИЯМ, ТАК И ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ. Для получения характеристики след. письма несколько строк обычным почтением на любом языке и безразлично что, а также указать свой точный адрес. Оплату в сумме: 5 руб. высыпать при заказе первого по адресу: Москва, П.О. №. Аб. ищ. 12420, "ИНОСИМ". Конверт с почерком для анализа прикреплять к переведу.

по новейшей диагностической методике. Характеристика составляется графологом-экспертом Д. М. Зуевым-Исааревым и графологом-консультантом Л. М. Конебаткиным.

Иногда Д. М. Зуева Инсарова "Почерк и Личность" с характеристиками и отзывами т.т. Лунгарского, Семашко, Максима Горького, Арии Барбосса и ряда др. высыпается по особому запросу открыткой с обратным ответом.

ЛЕЧЕБНИЦА (ПОЛИКЛИНИКА) ВСЕРОБПОМА

ОХОТНЫЙ РЯД, 3 (у Дома союзов). Телефон 1-52-88 и 3-38-67. Прием врачами специалистами всех граждан по всем специальностям с 8 часов утра до 9 часов вечера

ЛАБОРАТОРИЯ (все виды медицинских анализов). РЕНТГЕН. ЭЛЕНТРО-СВЕТОЛЕЧЕНИЕ. ХИРУРГИЧЕСКИЙ КАБИНЕТ (ортоп., туб., костей, исправление дефектов лица, челюстей, неба, носа). ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ (туб., бол. сердца, сосудов, бол. при обмене веществ, бол. желудка и кишечка и пр.). ЗУБОВРАЧЕБНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ (протезирование). ГИНЕКОЛОГИЯ И АКУШЕРСТВО (профилактика). НОЧНО-ВЕНЕРСКОЕ И УРОЛОГИЧЕСКОЕ мочеполовое отделение. ЖЕНСКАЯ ГОНРОЕЯ. Консультация и прием профессоров ежедневно.

Народный Комиссариат Здравоохранения УССР
и Харьковское Медицинское Об-во.

ВСЕУКРАИНСКИЙ ИНСТИТУТ ЗИДОКРИНОЛОГИИ
И ОРГАНО-ТЕРАПИИ

Харьков, ул. Артема, 10-12

ВЫРАБАТЫВАЕТ
ФОСФРЕН

(Фосфор для мозга)

в таблетках. Содержит: лецитин, гематоген, фитин, желатин, кальций. **ФОСФРЕН** показан к применению при чрезмерной умственной физической работе, при умственном перергружении.

Способ применения при каждом препарате. Продажа во всех аптеках и магаз. санитарии СССР.

САМО-ПЕНИЯ
УЧИТЕЛЬ

Воально-музыкальная грамота. Постановка и развитие голоса. Техника дыхания. Начальные упражнения. Цена 4 р.

САМОУЧИТЕЛЬ ИГРЫ
НА СКРИПКЕ

Нотная грамота, наставления, упражнения и ноты. Цена 3 р. 75 к.

ПОЛНАЯ ПОДАРЕННАЯ КНИГА
ДЛЯ ХОЗЯЕК

Из любых имеющихся продуктов экономии готовят разнообразные съедобные и вкусные блюда, также тесто и пироги. Множество полезных советов. Цена с перес. 3 р. Книга, Коп. т-во "Логос", улица Воровского 24/3, п/я 121.

ВЫЗОВ ВРАЧЕЙ НА ДОМ

ПОЛЬЗА об'явлений в "ОГОНЬКЕ" ГАРАНТИРОВАНА исключительным тиражом журнала